

أمين الرحياني

هَافُ الْأُورِيَّة

شِعْرٌ مَنْثُورٌ

دار ريعانى للطباعة والتوزير - بيروت



3 1142 01257 3526



New York University
Bobst Library
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

Phone Renewal:
212-998-2482
Wed Renewal:
www.bobcatplus.nyu.edu

| DUE DATE | DUE DATE | DUE DATE |
|---|----------|----------|
| *ALL LOAN ITEMS ARE SUBJECT TO RECALL* | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| PHONE/WEB RENEWAL DUE DATE | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

TE DUE

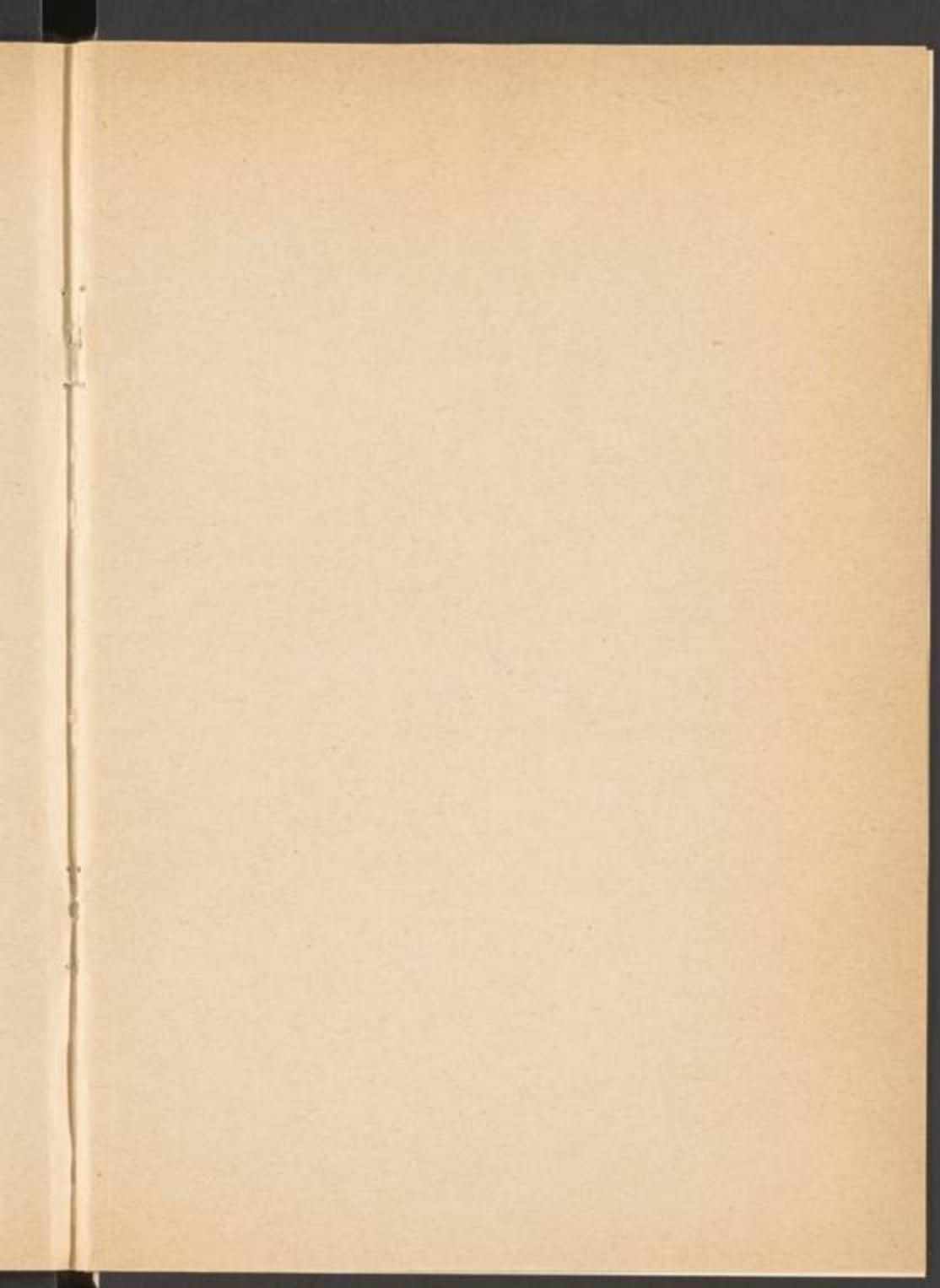


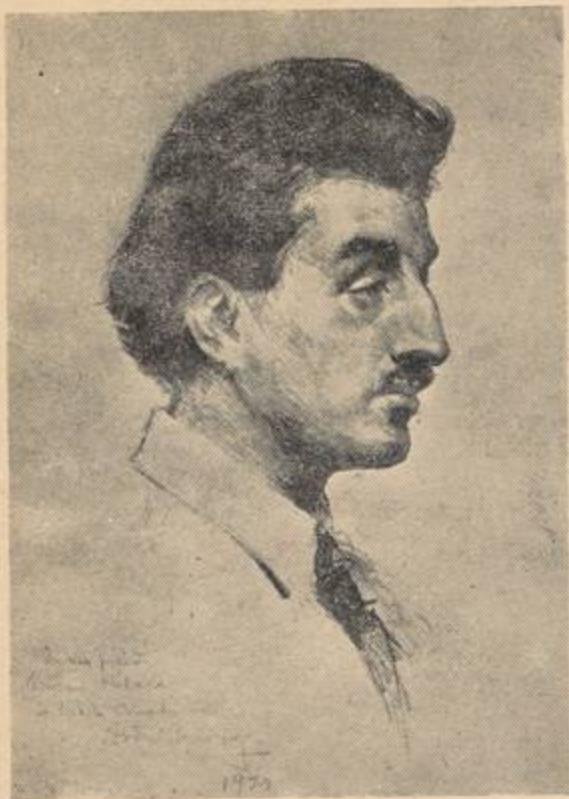
T

Funk

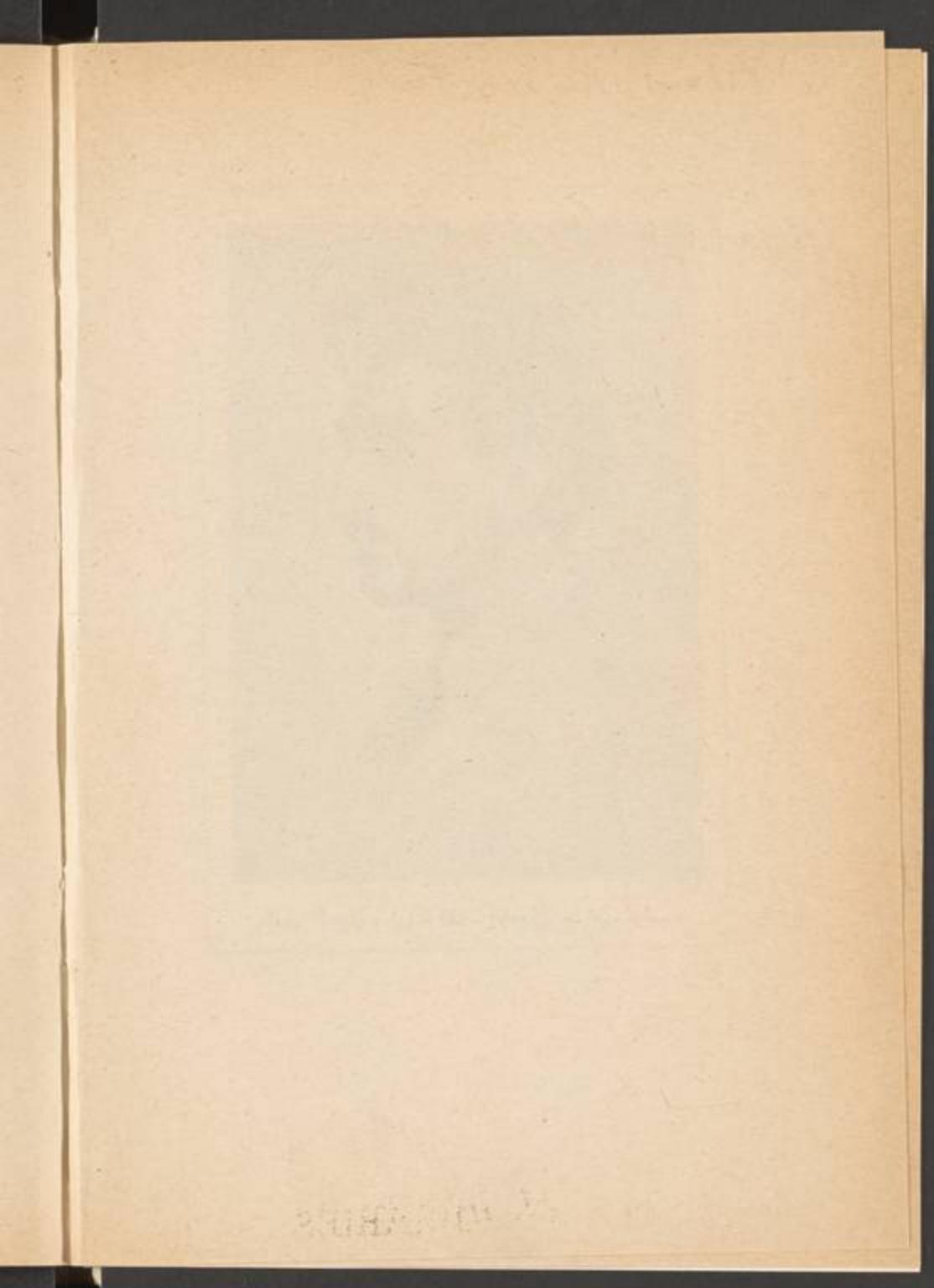
S

B





أمين الريحاني ، بريشة الفنان الاميركي ج. س. 'ولف



al-Rihānī, Ameen Fares

Hitāfu al-'Awdiyah / / جنی / /

هَفَافُ الْأَوْدِيَة

شِعْرٌ مَّنْتُورٌ

عنيت بنشره دار ربحاني للطباعة والنشر - بيروت

N. Y. U. LIBRARIES

الطبعة الاولى سنة ١٩٥٥

PJ
7860
.I45
H5

Near East

PJ
7860
.I45
.H5
c.1

جميع الحقوق محفوظة

« أنا صوتك جسده الدهور

أنا روح الشيدا ليوم النشور

أنا رسولك إلى صفوه العباد

إلى خيرٍ من زين الأحلام في المعاد

إلى من هام في كل وادٍ»

من

«صيادة هناف الأودية»

نوطقة

لعل "الريhani" هو أول من عنى بالشعر المنشور في أدبنا العربي ، فكانت أولى قصائده سنة ١٩٠٧ ، وقد تأثر أكثر ما تأثر بالشاعر الأميركي ولت وتن . وللمدرسة الونتية في العالم عبادون واتباع ، لا سيما في أوروبا وأميركا . أما ما نطالعه في هذا الديوان فقد جمعته من الريhaniات المطبوعة والتي لم تطبع بعد ، وكان شقيقـي قد أعاد النظر فيها ، فألمـت بذلك ونزلـت عند اخـاح الأدبـاء فجمـعت شـعرـه في دـيوـان خـاص يـسهل تـناـولـه .

ويتراءـي لي انـ الفـكر يـجـولـ حـرـآ طـليـقـا فيـ الشـعـرـ المـنـشـورـ بـعـكـسـ ماـ يـشـدـهـ منـ قـيـودـ فيـ الشـعـرـ المـوزـونـ . وـمـهـماـ يـكـنـ منـ أـمـرـ فـلـيـسـ القـصـدـ منـ هـذـهـ الكلـمةـ درـسـ الشـعـرـ المـنـشـورـ اوـ التـعـرـضـ لـابـداءـ رـأـيـ فـيـهـ . فـهـذـاـ يـتـرـكـ لـارـبـابـهـ . اـنـاـ القـصـدـ مـنـهـ يـبـانـ الغـرضـ مـنـ جـمـعـ هـذـاـ دـيوـانـ كـاـقـدـ ذـكـرـتـ وـالتـدـلـيلـ عـلـىـ مـاـ قـدـ يـكـونـ لـالـريـhaniـ مـنـ سـبـقـ فـيـ اـدـخـالـ الشـعـرـ المـنـشـورـ إـلـىـ الـادـبـ العـرـبـيـ . وـقـدـ مـهـدـ المـؤـلفـ فـيـ الـريـhaniـاتـ هـذـاـ الشـعـرـ بـكـلـمـةـ وـجـيـزةـ تـطـالـعـهـ فـيـ الصـفـحةـ التـالـيـةـ .

هـذـاـ وـلـاـ بـدـ لـيـ فـيـ اـخـتـامـ مـنـ انـ أـشـكـ صـدـيقـيـ الـاسـتـاذـ وـدـيـعـ دـيـبـ (١)ـ لـمـعـونـتـهـ الـقيـمةـ فـيـ تـبـوـبـ الـدـيوـانـ وـمـرـاجـعـهـ .

(١) لقد وضع الاستاذ ديب دراسة علية في أدب الريhani سنة ١٩٤٠ جاءت سابقة لكتابه الاخير «الشعر العربي في المجر الأميركي» .

الشعر المنثور

يدعى هذا النوع من الشعر الجديد

بالفرنسية Vers Libres وبالإنكليزية Free Verse — اي الشعر الحر الطليق — وهو آخر ما اتصل اليه الارتفاع الشعري عند الافرنج وبالأخص عند الانكليز والاميركيين . فشكسبير اطلق الشعر الانكليزي من قيود القافية . وولت وتنن Walt Whitman الاميركي اطلقه من قيود العروض كالاوزان الاصطلاحية والابجر العرفية . على ان لهذا الشعر الطليق وزناً جديداً مخصوصاً وقد تعبّه القصيدة فيه من ابجر عديدة متنوعة .

ولت وتنن هو مبتكر هذه

الطريقة وزعيمها . وقد انضم تحت لوائه بعد موته كثير من شعراء اميركا واوروبا العصريين . وفي الولايات المتحدة اليوم جماعات « وتنية » بين اعضائها فريق من الادباء المفاسدين بمحاسن شعره ، المتخلفين باختلاف الدوائر اطلاع ، المتشبعين لفلسفته الاميركية ، اذ ان مزايا شعره لا تحصر بقالبه الغريب الجديد فقط بل بما فيه من الفلسفة والخيال مما هو أغرب وأجد .

امين الريحاني

الفرickة سنة ١٩١٠

فهرست

| ٧٧ | الزنقة الزاوية | ٨ | وطئة |
|-----|----------------|----|----------------|
| ٨٢ | إلى المصاوب | ٩ | الشعر المنشور |
| ٨٤ | أنا الشرق | ١١ | ريح سوم |
| ٩٢ | ابنة فرعون | ١٦ | رماد ونجوم |
| ٩٦ | دجلة | ١٨ | الثورة |
| ١٠٢ | النجمي | ٢٣ | غريبان |
| ١٠٥ | إلى أبي العلاء | ٢٦ | عند مهد الربيع |
| ١١٠ | رفيقتي | ٣٦ | هناك الأودية |
| ١١٥ | عود إلى الوادي | ٤١ | غضن ورد |
| ١١٩ | حجارة باريس | ٤٦ | معبد في الوادي |
| ١٢٣ | إلى جبران | ٥٠ | عشيه رأس السنة |
| ١٣٧ | حصاد الزمان | ٥٦ | إلى الله |
| ١٣٩ | البعث | ٥٩ | هجروها |
| ١٤١ | النصر العربي | ٦٣ | بلبل ورياح |
| ١٤٩ | الطريقان | ٧٣ | المليك الشحاذ |

* ريح سِمُوم *

بربك القيوم . ما الذي نظنه يدوم
صوت سمعته في الكروم
وقد مرت عليها ريح سموم
فجفت الأرض وعادت كثيرة الكلوم
سقطت الجوان وفرعت الأوراق إلى الغيوم
صوت صارخ في النجوم

ما الذي نظنه يدوم

* *

من صروح زاهية فخمة

١٩٠٧ * نويورك سنة

من رياض زاهرة كريمة
من بروج شاهقة عظيمة
من معامل حديثة او قديمة

ما الذي تظنه يدوم

من انفاق منورة تحت الانهار
من ار قال يدفعها الكهرباء والبخار
من بوارج ماخرات في البحار
من اساطيل تندر بالدمار
من معالم في الامصار

ما الذي تظنه يدوم

من انفاق تحت الاديم عجائبها . تثیرها قطر ولاجة
من قباب بين السحاب وهاجة

ما الذي تظنه يدوم

من جسور فوق المياه جسيمة
من جراثير على المياه عظيمة
من جبال تحت البحار قديمة

ما الذي تظنه يدوم

من سدود حكمة منيعة
من خليج كونتها الطبيعة
من ترع تؤلف بين البحار. وتحبّع بين الأقطار والامصار

ما الذي تظنه يدوم

من ابنيّة ذات «العشرين»^(١)
من احياء يأوي اليها جموع البائسين
من معابد لا اثر فيها للدين
من اصقاع لا صوت فيها لصالحين

ما الذي تظنه يدوم

(١) العشرين طابقاً

من قصور رياضها خضراء
من صروح الملوك والامراء
من دور الرؤساء والاغنياء
من اكواخ البوسae والقرااء

ما الذي تزنه يدوم

من شرائع وعادات
من عقائد وخزعبلات
من دول وحكومات
من طوائف وجماعات

ما الذي تزنه يدوم

صوت صارخ من وراء الغيم
صوت ريح سحوم

اي شيء يدوم

* *

إلى حين يا أخي إلى حين . كل ما في العالمين
لا يدوم إلا السجايا الروحية الفريدة
سجايا النفس البشرية الجيدة
يومئذ يبطل الجدال . وتنكسر شوكة المال
وتحشر الرجال وتتكبر الآمال
يومئذ تقلب المجتمعات
وتترعد فرائص الطفافة العتاة
ونهب على الأرض الذاريات السافيات

* *

إنَّ هِيَ إِلَّا مَدْةٌ مِّنَ الدَّهْرِ الْوَسْنَانِ
سَاعَةٌ أَوْ عَصْرٌ مِّنَ الزَّمَانِ
يُومَئِذٍ وَرَبُّ الْأَكْوَانِ
لَا بَقَاءَ لِسُوَى الْجَدِّ وَالْعِرْفَانِ
وَالْمَعْرُوفُ وَالْإِحْسَانُ

رمادٌ ونجوم *

تحت الرماد وفرق النجوم
ما لا يُرى من حياة تدوم

فضيلة تجرّ اذيال الفخر والتبجّح
في أزقة الرياه وأروقة الورع والقداسة
رذيلة تقضي حياتها في ظلمات السكون والكتابان
وراء ستار المحول والنسيان
كرّهت "الاولى نفسي وحنّ" الى الثانية فزادتِي

* *

في الصعلوك نفس تكبر اذا انطلقت من القيود والاغلال

* الفريكة سنة ١٩٠٧

وَفِي الْمَلِكِ نَفْسٌ تَصْعُرُ إِذَا جُرِدَتْ مِنْ تِرَاهَاتِ الْإِلَهِ
وَالْأَجْلَالِ

إِلَى مَغْنِيلٍ وَجَهَنَّمَ عَنِ الْقُرَاءِ الْأَذْلَاءِ
وَنَعْفَرَهُ أَمَامُ الْأَغْنِيَاءِ وَالْأَمْرَاءِ
أَحْذَرُوا مِنْ تَكْرُهِنَّ وَمِنْ تَحْبُونَ
مِنْ تَحْقِرُونَ وَمِنْ تَجْلِيُونَ
لَعْلَهُ عَلَيْهِ الْقَوْمُ أَذْنَاهُ
غَدَّاً تَعْرَفُونَ الْحَقَّ فَتَعْبُدُونَ

نَحْتَ الرَّمَادِ وَفَوْقَ النَّجْوَمِ
مَا لَا يُرَى مِنْ حَيَاةٍ تَذَوَّمُ



* الثورة

ويومها القطوب العصيّب
وليلها المنير العجيب
ونجمها الآفل تحدّج بعينه ، الرقيب
وصوت فوضاها الرهيب
من هناف وجلب ونحيب
وزفير وعندلة ونعيّب
وطفاة الزمان يسامون ناراً
وأخياره يحملون الصليب

ويل يومئذ للظالمين ، للمستكبرين والفسدين
هو يوم من السنين ، بل ساعة من يوم الدين
ويل يومئذ للظالمين

----- * نيوورك سنة ١٩٠٧

هي الثورة ويومها العبوس الرهيب
ألوية كالشقيق خوج . تثير البعيد ، تثير القريب
طبول تردد صدى نشيد عجيب
وابواق تنادي كلَّ سميع محبيب
وعيون القوم ترمي باللهيب
ونار تسأل هل من مزيد
وسيف محبيب . وهول يشيب

ويل يومئذ للظالمين ، ويل لهم من كل مرید مهين
طلاب حق عنيد مدين ، ويل للمستعزين والمستأمنين
ويل يومئذ للظالمين

هي الثورة وابناؤها الحفاة
وصبيانها المسترجلون العناة
ورجالها الاشداء الاباء
ونساوؤها المتنمرات
وخطباوؤها وخطيباتها الفصيحات
وزعماوؤها وزعيماتها المتردات

ويل يومئذ للظالمين

انذرهم باغلال وسعيرو ، بقابل تفجير و يوم عيرو
يوم لا ينهون ولا يأمرون، ولا يطلقون فيرون

ويل يومئذ للظالمين

ألم يأتهم حديث الرومان
يوم شف قيسر^(١) بالارجوان
يوم مده يده الى الصوجان
فاذما هو صريع أحرار الزمان
قتيل مهان كثير الطعام

ويل يومئذ للظالمين

ألم نقص عليهم فقص بارييس
يوم دك البستيل وزفت الحابيس
يوم قطع رأس الملك لويس^(٢)

(١) يوليوس قيسر

(٢) لويس السادس عشر

وُحِزَّتْ رفاب كبار الفرنسيس

ويلٌ يومئذ للظالمين

ونبأ الانكليز

يوم بايع القوم بباع الجمعة^(١) وقالوا هذا ولِي عزيز
يوم نادى المثار بالناس والملك في حرب حرير
فإذا بالمستضعفين أشداء والملك ذليل نبيذ
وعلى المشنة يستعيد

ويلٌ يومئذ للظالمين ، من كل متمرد مدين
ويلٌ يومئذ للمفسدين ، من نصر الجنود الهر المبين

* *

ونبأ العالم الجديد

أم يروا هبيب الآتون في العالم الجديد
حيث يطرح كل جائز مرید

(٢) كرو وويل زعيم الثورة الانكليزية التي انتهت بقتل شارل الأول

حيث يحرق الأرجوان وتذوب تيجان الحديد
حيث تحرر العبيد
وبيوت الناس من أجل هؤلاء المناكيد
حيث قام الاذل على الاعز
والوضيع على الجبار العنيد

ويل " يومئذ للظالمين ، يوم ينزع الله المستعبدين

يوم يطلق في الشعوب سلطان روح كمين
ويضرم من ناره البراكين
ويثير في الجموع روح الأمين
يوم يرث المظلوم سيف الظالم الأئم
ويذيق المفسدين حرّ عذاب أليم

ويل " يومئذ للظالمين ، من كل متمرد مدين
ويل " يومئذ للمفسدين ، من نصر البنود المتر المبين

غَرِيبَانْ *

كلمة همسها النسيم في اذن رعاة الجليل
كلمة من أغصان الزيتون في اورثليم
كلمة زرعتها دموع المرأة تحت الصليب
فتوّرت في السماء وكان فيها ختام النعيب
هي كلمة الربيع في كل عام
هي نشيد الاطياف على الدوام
هي أغنية الازهار في الحقول والآكام

* *

ان أنفس الناس التيمّله
لتتجسد في مظاهر الربيع الجليله

* القرية سنة ١٩٠٨

ان في كل نفحة من نفحات الربيع
روح رسول عظيم وديع
ان اكيل الشوك لاعظم من تيجان القياصرة
وكانس المر لأطيب من خمرة الأكاسرة
في مثل هذا اليوم ولد على الصليب الكريم
روح رسول عظيم
هو يوم حبورٍ لها الانتقام
لا يوم حزن وبكاء

* *

رباه أنا الوحيد الذي لا يرى ما يراه الآباء !
ولا يشعر بما يشعر به هؤلاء الانتقام

* *

ها قد مishi في الجنازة المدمدون
وهم في الكنيسة يطوفون
هودا الصليب ، وقد تصاعد وراءه النجيف
وامامه البخور والطيب

وصل الموكب اليه ، لما جئت على ركبي
سرحت في الناس نظري فرأيتهم ساجدين
ورأيت بقريبةٍ مني رجلاً واحداً من الواقفين
رأيت في وجه هذا الغريب
ما خالج قلبي الكثيب
فصرخت ساكتاً : الملي إنتا غريبان هنا

* *

أشعرت خدامك ينعبون
أتمثالك الناس يسجدون
وهم عنك بعيدون !
نفعة من جنانك ، كلمة لاخوانك



* عندَ مَهْدِ الرَّبِيع

عرفتك قبل ان اخضرت من نسمتك صدور الخنول
وجوابُ الربِي
قبل ان نور المهدُ من حر شفتيك
و قبل ان بدَّد نور عينيك غيوم الشتاء
فهدا البحر وانجلت السماء

* *

عرفتك قبل ان حاكت لتصورك الجبال
طنافسَ من العصر والاقحوان
و قبل ان أعدَّت لسريرك النارق والرياحين
وريش الصنوبر وستائق النعسان

* قيلت في وفاة ابن اخيه فؤاد . الفريكة سنة ١٩٠٩

و قبل ان ملأوا كأسك من دهن اللوز
وماء الورد وعصير الرمان

* *

عرفتك قبل ان نصبتك لك العاصفة الاخيرة
قوس نصر من دمها ودمعها وزفيرها
قبل ان ولت الفيوم الباكيات
واقبلت الضاحكات تجرّ ذيولها الفضية فوق صنين
قبل ان لفتك شمس الصحرى باشعة الحب والحنان
و قبل ان رفعت فوق سريرك عند الغروب قبة من
نورها الولمان

* *

عرفتك قبل ان سدوا على وجهك نقاباً من الغمام
ليحجبوا هنيبة رب الانام
عرفتك قبل ان عرفت عيناك معنى الدموع واسرارها
و قبل ان ذابت عن أهدابك الثلجة الاخيرة

وسقطت عليها القطرة الاولى من ندى العشق والحياة
 عرفتك قبل ان نور في خديك الورد
 وتلألأً على سفتيك الابتسامة
 قبل ان غرّدت في الغابات أطيارك
 وعطرت الآفاق رياحينك وازهارك
 عرفتك قبل ان سمعت آذانك هناف الأودية^(١)
 ووعييل الرياح
 عرفتك قبل ان عرفت من الحياة الغسق والليل والصبح

* *

هزرت سريرك بأنفاسٍ كانت هبّاً قبل ان صارت نسيماً
 وأصبحت حياةً بعد ان كانت سديماً
 وكان ربك بذلك عليها
 هزرت سريرك باليد التي احترقت مرآً فاستحقالت
 مسكاً وبخوراً
 باليد التي اكتسبت زغباً تحت رأس امير الرياحين

~~~~~

(١) اخذتها الناشرون عنواناً للكتاب

باليد التي نور في أناملها الجلزار وفي راحتها الترجم  
والياسرين

هزرت مريشك قبل ان نثر المؤاد غارا تحت قدميك  
وقبل ان فاض ابتسامي نورا فوق عينيك  
وقبل ان هطل غيمي دمعا حول مريشك  
هززته في الاعماق ، ففاح اريحه في الآفاق  
هززته في أعلى علينا ، فغفردت بلا بله في الرياض  
والبساتين

\* \*

عرفتك قبل ان ودعتك السماء ، وقبل ان عرفتك الغراء  
فاستغربت صراحتك يا ابن الربيع ويا ابن السماء  
ان لفي بكائك سرا لا تذيعه الا زهار  
وان لفي سكونك لغزا حفظه النجوم والاقمار  
وان لفي نظراتك المبهمة الندية شيئاً من غواصي البحار

\* \*

أجثتنا من ألم الفراق باكيا ، أم جثتنا الوحشة شاكيا

أين منك الروح التي تلقي في العيون سحرأ حلا  
 فيذوب حباً وجلاً  
 أين منك الادراك الذي يلتهب في العالم نجماً  
 فيشع في الشاعر خيالاً  
 أين من نفسك ما حير البرية في الانسان  
 أين منك القوة التي أغفلت الصاعقة ، وأذلت البحار  
 واسترقـت الرياح والكهرباء والبخار

\* \*

أتحلم ملائكة السماء بفراش الارض وختافها  
 أو تذكر الفراشة يوم سارت تحت جناحها الشمس  
 في خطوط هذه اليـد الصغيرة البـهـة آثار حـبـكِ النجوم  
 وأـمـرـاـرـها  
 أو تـحـتـ هـذـهـ الأـهـدـابـ النـاعـمةـ قـبـسـ منـ نـورـهاـ وـنـارـهاـ  
 أـتـذـكـرـ سـقـنـاكـ الكـاسـ الـنـيـ سـقـنـكـهاـ زـنـبـقـةـ الـوـادـيـ  
 أـتـذـكـرـ الغـدـيرـ الـذـيـ كـانـ يـغـسلـ قـدـمـيكـ  
 يوم كـنـتـ معـ الدـفـلـةـ تـحـتـ ظـلـ الدـلـبـ وـالـصـفـصـافـ  
 انـ فـيـكـ مـنـ بـهـاـ الرـبـيعـ مـاـ فـيـكـ مـنـ مـجـدـ السـماءـ

ان لفي هذه الوردة البشرية جذوع الماضي وأربيع  
الحاضر وبذرة المستقبل

\* \*

اقبل سرتك لرمز فيها بلينج جيل  
ففيها سلسلة الحياة التي لا تم حلقاتها ان لم تقطع  
يقطعها الانسان فيعيد وصلها ربُّ الاكوان  
عرفتك قبل ان ودعتك السماء  
وما عرفتَ من سر هذا الوجود سوى احياء والباء  
عرفتك قبل أنْ عرفتَ الربيع وقبل ان هززتَ  
سريره الخفي  
عرفتك قبل ان نظمنا بديع قوافل شعر المي  
بهاء الحياة ومجده الحياة اليكم بنوري اليكم يدي  
فجعبنا نجوم النقوس عراة وفيانا الحجول وفيانا الخليل  
أشدنا هناك بسعد تساوى الملائكة العصي به والمطبع  
وقتنا حيارى وفي الظلمتين ضياء الحياة يضي ويضيع  
شهدنا الدجاجي وفيها الاحاجي فهذا الاله وهذا الربيع  
ذهلتنا فقلنا: اربى لماذا؟ فقال: استقطوا من مقام رفيع

وقفنا، دهشنا، سأّلنا، سقطنا، فجئنا وسر التريض نذيع  
فدبون ربك هذا الوجود وفيه السخيف وفيه البديع  
وانت ابن اخي بيت القصيد وحالك شاعر رب الربع  
ومثل خيالي اشرقت يوماً وغبت قبيل الصباح فزاد  
ومثل خيالي أنسنتني نعيم الحياة وبؤس العباد  
ومثل خيالي أسكرتني فقلتْ : «اليراع» فقلتْ :  
«الحداد»

ومثل خيالي حيرتني رحلت وسرك في ذا الجماد

بهاء جمالك في تربة عجيبة لنور شديد السوداد  
وببل نفك في وحشة - وببل نفسي في في البلاد  
وحلو ابتسامك تحت الأزاهر أليس روحى شوك القناد  
فراحـت المـة حـيـنـهم وـتـبـكـي فـوـادـيـ فـيـ كـلـ وـادـ

\* \*

لهـ اـنـتـ مـنـ وـرـدـةـ سـرـيـةـ نـاطـقـةـ فـرـطـتـهاـ يـدـ القـضـاءـ  
لهـ اـنـتـ مـنـ شـعـاعـ فـهـمـ عـجـيبـ زـالـ كـالـظـلـ فـيـ الـبـيـادـ

لَهُ أَنْتَ مِنْ طَيْرِ اسْفٍ فَوْقَ بَحْرِ الْحَيَاةِ فَذَاقَ مَلْعُونَهُ  
وَعَادَ إِلَى الْفَضَاءِ

لَهُ أَنْتَ مِنْ طَفْلٍ سَجَدْتَ لِهِ اطْفَالُ السَّمَاءِ

فَهَذَا رَبِيعُي أَصْبَحَ تَلْجَأًا فَلِيَتِ الرَّبِيعُ وَلِيَتِ الْمَعَادُ  
وَحَلَوَ ابْتِسَامَكَ تَحْتَ الْأَزَاهِرِ أَلْبَسَ رُوحِي شُوكَ الْقَنَادِ  
بَنَاتِ خَيَالِي أَنْيَرِي حَوْلَ خَيَالِ فَزَادِيَّ فِي كُلِّ وَادٍ

\* \*

كشْفَقْ مِنْ اشْفَاقِ الْأَيَامِ  
كَحْلَمْ مِنْ جَمِيلِ الْأَحَلامِ  
كَوْمِيْضْ بَرْقْ لَاحْ فِي الظَّلَامِ

كَذَلِكَ كَانَ ابْتِسَامُ الْحَيْبِ

كَنْفَحَةُ مِنْ نَفْحَاتِ الْجَنَانِ  
مَرَتْ مَعَ الْفَجْرِ فِي الْبَسْتَانِ  
فَرَنَحَتْ الْوَرْدُ وَالْبَيْلَانِ

وأيقظت الشوك في الفرقان

كذلك كانت حياة الحبيب

كفراسة مختبئة في الرياحين

امسكتها عدو كمين

فدفعها الى جهله ظالمين

سبعت أذواتهم الأذى

فيكت حظ مثل هؤلاء البيين

كذلك كان نصيب الحبيب

ويلاه من طب أجهز على الحب

ويلاه من طب هو الشوك في نبت غمنا

ومن طبيعة هي امنا

ومن قبور هي لمنا ودمنا

باء جمالك في تربة عجبت لترب جمالاً يعاد

ونور عيونك في ظلمة عجبت لنور شديد السوداد

\* \*

أقمت في وادينا صيفاً واحداً كنت فيه الصيف والربيع  
كتبت في قلوبنا آيات هي خلاصة البيان والبديع  
نظرت إلى السماء مساء فأدهشك كوكب هناك  
مددت يدك إلى القمر كأنه داحٌ في ذراك  
سمعت انغام فطرت لها كأنها بنات ذاك  
عطفت على الأزهار كأنما صنعتها يداك  
حسدك الحسون على زفروتك ، والحمام على رفيقك ،  
والورد على سذاك  
حيثيت كل عابر طريق باسمها وفي كل أمرٍ حيثيت أخاك  
شعرت بالخطوب قبل حدوثها فأدمعك قبل أن يدمعنا  
بلاك  
كلناك بالورد والغار ، يا حبيب الرياحين والأزهار  
وفي ربيع السماء دموعنا طلّ في الجلنار  
وزهور في أفالك تدار  
بهاء جمالك في تربة عجبت لتربي جمالاً يُعاد  
ونور عيونك في ظلمة عجبت لنور شديد السوداد

## \* هَافُ الْوَادِيَة \*

داويني رب الوادي داويني  
ربة الفاب اذكريني  
ربة المروج اشفيني  
ربة الانشاد انصراني

ألا تذكرن يوم وددت وحيك بين قوم لا يشركون  
مع البعل لها  
يوم قدّمت ذبيحة للزهرة لا لآلة سواها  
يوم ناديت باسمك في هيكل ايزيس  
فطردنى من الهيكل الكهان  
يوم تصاعد دخان بخورك على الاولب

\* الفريكة سنة ١٩١٠

فاكهر منه جبين الاوئان

\* \*

انا من وضع بخورك في بحامر أخذـام في هياكل الرومان  
انا من عقد او تارك في قيثارة راقصات بابل وقیان اليونان  
أنسيت ما زرعته يدي حول هيكل قوز من الاشجار  
وما حاكـته لربة الفينيقـين من اكـاليل الغار  
وما خطـته في كتاب عبـدة الشـمس والنـار  
ومـا حـطـمـته من قـائلـ الطـغـاةـ الـأـبـارـ

داويني ربـةـ الوـادـيـ دـاوـينـيـ  
ربـةـ المـروـجـ اـسـفـينـيـ  
ربـةـ الـاـنـشـادـ اـنـصـريـنـيـ

انـشـدـيـنـيـ عـلـىـ قـيـثـارـكـ مـنـ الـاحـانـ  
الـتـيـ تـرـدـدـ صـدـاـهـاـ طـيـورـ الـبـسـانـ  
انـشـدـيـنـيـ مـنـ الـانـغـامـ  
ماـ يـعـرـفـ بـهاـ الرـعـاهـ الـانـعـامـ

صوت نايك في الدجى ، وصوت أرغنك في الضحى  
 صوت عبادك على خفاف الامهار  
 وصوت اولادك في الفقار  
 انشري الان حول سريري  
 ما كمن في الحقول من عبيري  
 اسكيبي الان فوق راسي  
 ما تركته الا حقاب في كامي  
 الحفيني بمحبك  
 ضيقني بطريقك  
 انعشيني بهمس سفتنيك  
 رددي على مسامعي الان  
 ما نسيته من الا لحان  
 ما رددته عنك في مجالس بابل واليونان

داويتي رب الوادي داويتي  
 رب الغاب اذكريني  
 رب الانشاد انصرني

\* \*

انا ناي الرعاة من عبادك  
انا عود العشاق من روادك  
انا ارغن المتشرد من عبيدهك  
انا كنارة الراقصات يوم عيدهك  
انا النفس التي تتجلى فيها عرائس جمالك  
وتنبعث منها اشعة خيالك  
وتنطبع عليها اسفار حكمتك  
وترف فوقها بلا بل سحرك  
انا صوتك جسده الدهور  
انا روح الشيدا ليوم النشور  
انا رسولك الى صفة العباد  
الى خير من زين الاحلام في المعاد  
الى من هام في كل واد  
انا وحيك في نشيد الانشداد  
انا في قيثارك نغمة حبسها الجبل في الاهرام  
واغنية ردتها اليالي على الاعوام

انا في قيثارك روح الفقنس تحت رماد المنون  
روح ارفيوس فوق امواج الفنون

داويني ربة الوادي داويني  
ربة الغاب اذكريني  
ربة الانشاد انصرني



## غضن ورد \*

غرسـت في بـسـاتـينـ الـغـربـةـ حـبـيـ فـنـورـ قـبـلـ اوـانـهـ  
غـرـسـتـهـ فيـ اـرـضـ جـدـيـدـةـ فـنـاحـتـ عـلـيـهـ زـهـورـ زـمـانـهـ  
طـرـحـتـ بـذـورـيـ جـزـافـاـ ذاتـ الـيمـينـ وـذـاتـ الـيسـارـ  
طـرـحـتـهاـ فيـ سـهـولـ الـخـرـبةـ ،ـ فـداـستـهاـ أـرـجـلـ الـمـجـيـةـ  
طـرـحـتـهاـ عـلـىـ شـوـاطـىـءـ نـهـرـ الـفـلـسـفـةـ فـذـوـتـ فـيـ ظـلـالـ الـظـلـيلـةـ  
غـرـسـتـ حـبـيـ فـيـ غـيـاضـ الـخـضـارـةـ الـفـيـضـاءـ فـأـدـمـتـهـ الـأـشـواـكـ  
خـنـقـهـ الـعـلـيقـ ،ـ قـتـلـتـهـ الـجـذـورـ السـامـةـ  
غـرـسـتـهـ فـيـ اـرـضـ الـاحـباءـ وـالـخـلـانـ  
فـمـاتـ فـيـ مـسـنـقـعـاتـ الـرـيـاهـ وـالـبـهـتانـ  
غـرـسـتـهـ فـيـ حـقـوـلـ الـتـجـارـةـ ،ـ تـجـاهـ طـوـاحـينـ التـمـدنـ ،ـ بـيـنـ  
بـيـتـ الـصـرـافـ وـبـيـتـ الـكـاهـنـ

\* الفريكة سنة ١٩١٠

فتوطاً الاتنان عليه و مدّاً في قلبه البلاط رصيفاً

\* \*

هجرت المدن وركبت البحار  
نثرت على المياه حبي كأنت شمس توز ماسها ولا إليها  
نثرته صباحاً فتلونت الامواج من اهواه  
نثرته مساءً فتوهجهت الآفاق من لأنّاه  
كلّم حبي السحاب فأجابه ، دعا البحر فلباه  
لس الآفاق بانامله فارتعدت  
ونوّجهة مبتهجة متوجهة  
ناديه من قمم لبنان فلم يحيبني  
فتشتت عليه في الآفاق ، في مشرق الشمس ومغربها  
فلم أجدّه

في وطني ، في تربة اجدادي  
غرسـت غصن ورد طري

\* \*

غرسته والأعمال تدفعني والعزم يعقد سقفي  
ما أروعك أيتها الأرض — أبداً تحبلين وأبداً تلدين  
الشعور فيك لا يموت ، النار في قلبك لا تخبو  
الخريف يزيل الوفر من اذنيك ، والشتاء يحفظ النواة  
في قلبك

الربيع يجري على لسانك ، والصيف يسوح بما في احشائك  
ـ من افصح منك في الربيع  
ـ واكرم منك في الصيف !  
ـ من اشد عطفاً منك في الشتاء  
ـ ومن اشد سمعاً منك في الخريف !  
ـ من ارحم منك أيتها الأرض  
ـ تقبلين منا الاقذار وتعطينا عوضها الازهار  
ـ تستنشقين نتن امراضنا  
ـ وتعيدينها اليانا شذا طيبنا

ـ على كتف الوادي الذي ردد غنائي صغيراً  
ـ في هذه الأرض التي هجرتها قبل ان هجرتني الصبوة

في هذه الارض البعيدة عن الحضارة والناس

في وطني ، في تربة اجدادي  
غرست غصن ورد طري

ها قد بدت على شفتيه لفظة الحياة  
فأنثرت الكلمة التي تساقطت عرقاً من اناملي وجبيني  
في فمه لؤلؤة صغيرة ملفوفة بلافقة ذهبية  
غداً تستحيل لفافة لازوردية ، وتبدو زمردة نحيفه ندية  
وبعد غد تستحيل الزمردة صدفة خضراء  
في قلبها بجور من الورد لا ترى  
واجيال من الحياة لا تعد  
في قلبها اوراق خضلة ملتفة حول عرق نحيف طري  
لا يعرف بعد اسم الشوك ولا معناه  
في قلبها اغصان ، وفي قلب الاغصان ورد  
وفي قلب الورد بذور ، وفي البذور الابدية والخلود

\* \*

كلمتني ارض اجدادي ، أحييت في الوجاء ، ضمت الى  
صدرها طفل حي  
نفخت فيه من روحها الاذلي فتعرك لسانه بآيات الحب  
والجمال  
آياتها حميدة ، اقوالها منعمة محية

\* \*

كل جرثومة على غصن ورد لفظة من الفاظ الارض العذبة  
كل برم من البراعم عقدة من عقد الكون ، سر من  
اسرار الحياة



## ِمِعَدِي فِي الْوَادِي \*

ايه امي الطبيعة، جئت اجدد معك آمال الحياة وسرورها  
جئت أجدد عهدي وامياني مع كلّا الحقول وزهورها  
جئت أردد تحت هذه الأفانين الخضراء  
ابتهاج ابناهك الاتقاء  
وقت على ضريح الشتاء بلا  
فشاهدت هناك مشهدآ جليلا  
شاهدت ربة الربيع تقبل جبين أبيها  
فينور الاقحوان تحت شفتيها  
رأيتها تكتب بدموعها سفر الخلود  
فيرددده العصر في الجلود

---

\* الفريكة سنة ١٩١٠

رأيت الأولاد في الحقول حفاة  
يقطفون الزهور لرسول الخير في الحياة  
ونعم الآيان ، في قلوب الصبيان

\* \*

ان في قلبي اليوم شيئاً ما في قلب جاري  
وفي قلب الغاب أثراً من آثاري  
ان قلبي في عقل هذا القروي ، وعقله في قلبي الحفي  
فما يراه في الارض من نور العالمين ، أراه في أكالم  
الورد وبراعم الياسمين  
ان في ورقة من أوراق التوت  
مراً لا يكشفه اللاهوت  
هناك بين اشجار البطم والزمريق وتحت أدواح  
الصنوبر والسدبان  
أشيد هيكل الآيان  
هناك في بيتي ، في بيت الطبيعة ، في بيت الله  
ان هيكلني لقريب من سلسبيل فضي ذهبي

مجمع بين الدم الباري في العروق  
والصبيب المتصاعد في الاشجار  
والبن الذي يجدد في النبات حياتها  
وفي الازهار أربجها وألوانها  
هناك حراب الانشداد والتغريد  
لا منحة التحذير والوعيد

\* \*

هناك من حلق الحسون الذهبي تتدفق الانعمام الفضية  
هناك من منقر الدوري النحامي ترتفع الاناشيد الشجيبة  
هي تفتح لك أبواب السماء مفردة، ولا تبعدك عنها مهددة  
هي تدعوك الى العمل  
وتنفح فيك روح الجد والأمل

\* \*

في ظل القويسة والفار  
وبين الصعر والوزال والختشار

بالقرب من ضحاض يشف عن نباتات حية تحت الماء  
وفوق النهر الجاري تحت قدمي هذا الوادي الرهيب  
ابني لك أيتها النفس هيكلًا من الآيات  
أقيم فيه تثالاً للوداد والاخاء  
وأدعوك كل بشر تحت السماء

\* \*

ان الاريج المنتشر في هذه الأدغال  
هو البخور الذي يحرقه الريبع على مذبح الحياة والبيان  
بين هذه الأدغال الشديدة، وتحت ساع ابتسامة الأشواك  
يلذ لي التأمل في من مات ليعي الحب والوداعة في الناس  
بين هذه الأشواك يحملني الخيال  
إلى حيث وضع الاكاليل على رأس رأس الشهداء

## \* عِشِيَّةُ رَأْسِ السَّنَةِ \*

قم ايا الناعس المتقاعس ، اليائس من الحياة  
قم ايا البخيل النائم على الصكوك والأوراق  
قم ايا المقامر العبوس المكتشب  
قم انت ايا المسرور المببور المتبعج  
قم ايا الساخر بافراح الشعب الساذج  
انهضوا من رقادكم ، اخرجوها من سجونكم  
اطلقوا النفس من قيودها  
احيطوا بهذا الجسم التحليل ، اعطوني ايديكم ولا تخافوا  
تعالوا معي ولا تأسفو على شيء فات أو مضى  
اسمعوا اسمعوا ، ان الابواب تناديكم  
والاجراس تستقبلكم والليل يبتسم لكم  
ازاهر ايام لا تبهج النفس كازاهر هذه الانوار  
من اصوات السرور في الليل ينور الأنثير في الفضاء

-----  
\* نيو يورك سنة ١٩١٢

وتهر جنان الجوزاء  
تعالوا معي الى اجل حادة أريكم هناك جمماً عجباً من  
البائسين والبائسات

يموج كالبحر المأفع ويهتف هنافاً عظيماً جيلاً  
في هذه الليلة يخرج الغني من قصره والفقير من كوخه  
والبائس من سجنه ، والعبد من قيوده

في هذه الليلة يتحرر الانسان

ايلم ايها الساخرون بافراح الشعب الساذج  
تعالوا معي الى الملاهي تروها مهجورة  
الي رداء الرقص تروها مظلمة  
الي مجالس الانس تروها فارغة  
الي بيوت الشعب تشاهدوها مزينة باغصان التخل  
والشربين وبالانوار الصينية الملونة

في هذه الليلة يتحرر الانسان

\* \*

يتحرر الانسان ساعة واحدة في كل عام  
ساعة واحدة في السنة تتساوى فيها افراد الامة وطبقاتها  
يخرج البشر من السجون التي بناها البشر  
تطلق الرجال من القيود التي صنعتها الرجال  
في هذه الليلة لا يذكر الانسان شيئاً سوى انه حر معيدي  
ينسى الفقر كونه فقيراً  
وينسى الغنى كونه غنياً  
وينسى الشريف كونه شريفاً  
وينسى البائس كونه بائساً  
وينسى العامل كونه عبداً  
ان فرح الناس في هذه الليلة لعظيم  
نكاد المدينة تضيق على ما في قلوب اولادها من  
السرور والابتهاج  
في مثل هذه الليلة يخرج الانسان من كل ما بناء  
الانسان  
الملاهي ، والخاتات ، والمعابر ، ورداء الرقص ، وبيوت  
الذات كلها لا تشفى له غليلة

كلها ضيقة مظلمة  
كلها صغيرة واطنة  
لا شيء في هذه الساعة يستحق ان يقف الانسان تحته  
متهللا الا الفضاء غير المتناهي  
الا السماء المرصعة بالنجوم ، المزينة بالكواكب  
والاقمار  
في هذه الليلة يخرج اولاد المدينة وبناتها ورجالها  
ونساؤها  
ليودعوا العام المنقضي ويستقبلوا العام الجديد  
يطوفون في الشوارع مهليين فرحين  
ناقدين في المزامير والابواق  
هانقين في الاسواق هناف الصييات  
يوج هذا الجموع وكلهم في الانسانية اخوان واحوات  
لا ضغينة هذه الساعة ، لا حسد ولا اثم ولا سقاء  
لا حقد في هذه الليلة يكدر في قلوب الناس الصفاء  
يسير الشريف ازاء الفقر لا يتقرز من رائحة ثيابه  
يسير الصاحي قبلة السكران لا يشمئز من رائحة فمه

يسير الجاحد والكافر فلا صلة ولا تجذيف  
يسير الصالح والائم وكل أنيس أوليف  
تسير العذراء قرب الزانية ضاحكة مستبشرة

\* \*

هموا اليه ايه الساخرون بافراح الناس  
تعالوا انظروا الغنى والفقير  
الشريف والعامل  
الصالح والائم  
الصحي والسكران  
الكافر والجاحد  
يسرون كلهم جنباً الى جنب  
تعالوا انظروا المومسات  
يسعن بنا كبهن مناكب العذارى والامهات  
كلهم يهتفون هنافاً واحداً  
ويسرون تحت سماء واحدة  
بين الحان الاجراس وصوات المزامير والابواق

بين صفوف طويلة من الابنية الشاهقة المنورة  
المزينة بسعف النخل واغصان الصنوبر والشريين

الكل يهتفون هناف الصبيان  
في هذه الليلة يتحرر الانسان



## إِلَى اللَّهِ \*

عِبْرًا طَلَبْتُكَ فِي أَدِيَانِ النَّاسِ  
عِبْرًا بَحْثْتُ عَنْكَ فِي مَرَادِبِ عَقَائِدِ النَّاسِ  
وَلَكِنِي لَقِيتُ فِي كُتُبِ الْعَالَمِ الْمَقْدِسَةِ بَعْضَ آثارَ سَماوِيَّةٍ  
طَامِسَةٍ

فَلَقِدْ تَوْضَحَ لِي حَرْفُ سَاكِنٍ مِنْ اسْمِكَ فِي «الْقِيدَا»<sup>(١)</sup>  
وَحَرْفُ فِي «الْزَنْدَ آفْسَنَا»<sup>(٢)</sup>  
وَحَرْفُ فِي الْأَنجِيلِ

---

\* من كتاب خالد الموضوع أصلًا باللغة الانكليزية وقد ترجم  
المؤلف هذه القطعة منه سنة ١٩١٣

(١) كتاب من كتب الهندوس المقدسة

(٢) كتاب ازدرشت واضح ديانة المحسوس قديماً والفرس  
اليوم ( Parsis )

وحرف في القرآن  
أجل - وفي كتاب الجمعية العلمية الملكية  
وسجلات جمعية المباحث النفسية  
بعض الحركات التي لا يحسن الطفل البشري ان يحرك  
بها الا حرف الساكنة من اسمك  
وانى لام الارض وهي في طفولة الحياة ان تحسن  
النطق به  
من يهدينا الى تلك المهزات  
هزمات الوصل الهممية  
التي تجمع بين الكواكب البعيدة المقابلة  
في اطراف الافلاك السماوية  
فلقد خطت على نقاب السر الابدي كلمات واحبت  
ثم خطت واحبت  
كل امة من امم الارض ادركت حرفاً من هذا  
الطلسم العظيم  
لكن الحركات وهمزات الوصل لا بد ان يأتني بها

علماء المستقبل لتحيي جموداً في أحرف الكتب  
المقدسة الساكنة  
وتبعث فيها سلاسة الماء والهوا  
وتريل الل肯ة من لسان هذا البشري الطفل ومن قلبه



## هِجْرُوهَا \*

هِجْرُوهَا وَبَنَاتُ الْمَدِيلِ يَنْحَنُ عَلَى آكَامِهَا  
لَعْنُوهَا وَجَرُوْحُهُمْ مَضْمُدَةٌ بِاعْلَامِهَا

فِي أَجْلِ بَقْعَةٍ مِّنْ أَصْغَرِ عَوْالَمِ  
تَحْتَ أَقْدَسِ الْأَبْرَاجِ مِنْ سَمَائِكَ  
حَوْلَ أَعْذَبِ الْمَوَارِدِ فِي خَيْرِ مَرْوِجَكَ  
بَيْنَ اِنْقَاضِ دَفَتْرِهَا أَنوارٌ وَحِيثَ  
جَلَسْتَ هَنْيَةً اسْتَرْبِيعَ  
سَمِعْتَ اَصْوَاتًا شَبِيهَةً بِاَصْوَاتِ رِبَاحِ الشَّتَاءِ فِي مَقَابِرِ  
الْجَيْالِ

---

\* الفريكة سنة ١٩١٣ - ثبت في الحفلة التي أقيمت للشاعر  
خليل المطران في مصر

اصحابها كالأشباح يضجون في الانقضاض و يقولون  
ينعرون ، ويكتبرون ، ويقتلون  
نظرت الى البيت فرأيت الرئلاه تحوك خيوطها  
آمنة فيه

وحيات تلعب حوله ولا تؤذها ولا تؤذيه  
رأيت الأشباح يقتلون فيهمون الا كواخ التي ابتناها  
الانسان في الانقضاض

أشباح الماضي يبنون في أخرية الماضي ويدمرون  
ما يبنون

ويل للانسان اذا فكت في الظلمة قيوده  
ويل لللامم اذا أطلقت في الليل سجناؤها  
ويل للبلاد اذا قدست فيها سعادة هي كالظل في رواق  
الميكل

وكيف الموت في انقضاض الحياة  
هنا قيود الجهل فكتها يد الاطماع  
وقيود الفاقة حطمته انیاب الجوع  
وقيود الاستعباد قطعتها سیوف التمرد

وقيود الدين أذابها الصدا  
وقيود الجور كسرتها الصغان والأحقاد

هجروها والفتنة تنفع في نارها  
لعنوها والجليل ينسج في دارها

\* \*

والشعب في الظلمات ، والذئاب في الغابات  
ورماد المحرقات ، تحت أنقاض الحرف افات  
وعذاري الميكل الباكيات  
ان الملال والصلب ليحترقان تحت قدمي رب السماوات  
وقد مال بوجهه الى البراءة في الصحاري والفلوات  
ربى ، ان في امي لبقية صالحة  
ربى ، ان في بلادي لمطعماً لم يزل عامراً بانوارك  
ربى ، ان على ضفاف النيل لعرسًا حوله شموع العلم  
واهدى نيرات  
ان في ارض فرعون لبقية روح حية علمية ، طاهرة  
زكية

تبهج الناصري وتبليج قلب الماشي  
زكية في انوار العلم  
علية في دوحة الفنون  
طاهرة في إمارة الشعر وأمرائها  
ان الشمس اليقين غيبات وعودات  
ولآمال النفس هجعات ويقظات  
وفي ترب الحياة بزرة وان تراكم فوقها ألف خريف  
وثلوج ألف شتاء  
نظل حبة طيبة يسمع تنهائنا الشاعر ويرى النبي  
نور شذاها  
نشرق شمسها فتدب الثلوج  
نهب الرياح فتنثر الاوراق، فنسمع اذ ذاك ما يسمعه  
الشاعر ونرى ما يراه النبي

هجروها وآمالهم مكفنة باعلامها  
لعنوها والبرق يشق غيوم آلامها

## بِسْلُقَرِيَاحُ \*

في القفص يغرد الببل  
وفي الاودية تولول الرياح

الأشجار تنثر أوراقها على أزاهير نوت في الحقول  
من الماء يتصاعد الضباب  
فيثير في قلب الآفاق اشجاناً تسوقها رياح تذيب  
السحاب  
أراها ثائرة حول صنيين فليسعني الوادي صدى نشيدها  
وأرى أوراق الغاب على صدور الرياح فليسعني الحب  
صدى آمالها

\* الفريكة سنة ١٩١٣

وأرى زجاج النوافذ وقد قبّلها الشتاء فيسعني الليل  
بكاءها

ويريني الفجر دموع اسرارها  
انه ل يوم السكينة ليه وليل أعاصره سويان  
وصوت النعي وصوت البشير فيه شبيهان  
انه ل يوم سكينته من القبور  
وصراخه من اعماق قلب الديحور  
في الأودية والاحراج وفي السهول والجبال  
تنقطع اناهل الطبيعة في نول آمالها  
ويذوب قلبها على مذبح جمالها

في الفقص يغرس البطل  
وفي الاودية تولول الرياح

\* \*

انتا لفي الخريف ، والى جانب الموقف  
على جلود الصوف تخلس أنفس الجبال لتسمع في النار  
نشيد الزمان

الزمان يندب ابنه المشرف على الموت  
يندب العام الذي دفن فيه الأزهر تحت ما تناول من  
أوراق حبه

وجاء يحفر قبره في الثلوج  
ألا قف في على اطلال هذا العام  
نــ مشهدــ شــيــدــتــ فــيــ هــيــاــ كــلــ الــحــزــنــ وــالــمــيــاــمــ  
هــيــاــ كــلــ يــرــفــعــ الرــيــبــعــ تــائــيــلــهاــ فــيــ ســقــطــهاــ الشــتــاءــ الــهــدــامــ  
ان صــوتــ النــعــيــ لــيــنــتــشــرــ فــيــ الــغــابــاتــ وــالــحــقــولــ  
في المــرــوــجــ وــالــجــبــالــ بــيــنــ الــأــســجــارــ وــالــصــخــورــ  
انه ليــخــرــجــ مــنــ الصــخــورــ اــصــوــاتــ كــهــدــيرــ الــأــمــوــاــجــ حــوــلــ  
طــنــيــنــ الــأــجــرــاســ

وــمــنــ الــأــســجــارــ الــخــانــاــ مــنــظــوــمــةــ مــنــ مــرــافــيــ اــرــمــيــاــ  
وــمــزــ اــمــيــرــ دــاــوــدــ

انه ليــهــزــ أــدــواــحــ رــاســخــةــ فــيــ اــرــضــهــ فــيــنــبــهــ فــيــ شــمــائــلــهــاــ  
يــتــشــامــخــ الصــنــوــبــ كــبــرــاــ وــعــتــوــاــ قــفــغــمــزــ اــعــنــاقــهــ الــرــيــاــ  
يــتــاــوــجــ الــزــيــتــوــنــ حــبــاــ وــخــنــوــاــ فــيــبــدــوــ عــلــىــ اــعــصــانــهــ نــثــارــ فــضــيــ  
كــالــنــجــوــمــ الــمــائــلــةــ بــيــنــ الــغــيــومــ فــيــ الــلــيــلــ الــلــيــلــ

انه ليهس في قلب السماق واللوز فتحتال غنجاً ودللاً  
انه ليضرب على اوقار الارز فيسمعنا سحرآ حلاً  
انه ليصرخ في الارض صرخة حقٍ تزعزع منها السهول  
والجبال

انه ليسكت فتنصت السماء ، وتنصت البحار  
وتتناثر من الاشجار اوراق امامها ذات اليدين وذات  
اليسار

تحملها رسال الخريف لتكلل بها العام وهو في حال  
الاحتضار

ورقة بالية ، من شجرة عالية  
تحملها العواصف الى حيث لا تدري الايام  
اهذى هي الحياة ! اهذا هو الموت !

في القفص يغرد الببل  
وفي الاودية تولول الرياح

\* \*

أسدل الظلام على الآفاق سدوله

من البحر الى الجبال تتسرع الفيوم السوداء  
وعلى اهدافها زبد يكمل الامواج اذا حاجتها الاعاصير  
انها لبحر من السحاب زاخر فوق بحر هائج من الماء  
وفوق ، جبال يذري ثلوجها الماء  
وفوق ، أودية تتصف فيها الاشجار  
وفوق ، سهول يغشى اخضرارها الغبار  
وفوق ، كنائس مهجورة تصرف في كواها الرياح  
وفوق ، مقابر لا يخفى الليل ولا ترهبها الاعاصير  
وفوق ، كهوف فزعت اليها وحوش الغاب  
وفوق ، انهار تجرف اليها الزوابع الصخور والاشجار  
من اعلى الجبال الى اعماق الاودية والبحار  
من سهول الحياة وجبالها  
تحت سماء الليلي وسحابها  
إلى اعماق بحار الأبدية -  
أهذا هي الحياة ! أهذا هو الموت !

في القفص يغرد البطل  
وفي الاودية تولول الرياح

\* \*

يولي الخريف وتبقى ظلمات يومه  
فتشاهد غروب شمسه  
ونرثشف سفاه نوره  
ظلمات تذوب من قبلات الشمس وقد مالت الى المغيب  
بدت أشعتها من خلال الضباب المتكانف فوق اليم  
فلمست اسلام سحرها بيوت الجبال  
تلألأً في زجاج نوافذها قطع من الماس المنقطع النظير  
اين منه ماس امراء الهند ومعادن او فيبر  
تغرب شمس الخريف فيتكون حولها من انيق  
الاشكال وجميل الا لوان  
ما يعجز عن وصفه البيان  
أني نحاول تصويرها على القرطاس  
وقد سكرت منها الحواس  
ان أمواج النور على جبين الخريف  
لكندي الفجر على زنبق نيسان

هذا تشربه الشمس وذاك يشربه الظلام

في القفص يغرد الببل  
وفي الاودية تلول الرياح

\* \*

بسطت الغيوم أودية وحقولا  
وبدت الانوار في الضباب جزرأ وصخورا  
وغزلت من اناملها في المياه خيوطاً برقة وفسلا  
هي تبعث حبها في الغيوم فتشعلها اشعالا  
فيخيل للناظر انها عرائس راقصات ، في مروج خضراء  
على شواطئه بمحيرات من دم المحبين حمراه  
حول جبال كأنها البراكين  
ترقص ارواح المحبين

\* \*

من ساحة القتال ، تنتقل النفس الى مملكة الحب والجمال  
عند المدينة المحترقة المدمرة أرى قصرآ فخميا

حوله بحيرات صفراء ، على وجهها خيالات من الضباب  
الشفاف  
كل ما في الكون من العبر ، وكل ما في السهل من  
الزغران  
يداب في تلك البحيرات ، لتفتسل فيها بناط النور  
حول اميرة البدور  
بحر هائج من عصير الرمان  
تعلو امواجه جباجب من عصير الفل والاقحران  
وعلى الشاطئ ، ظلال مدينة قافية في الفضاء  
حولها سواقٍ جارية زرقاء  
وصخور كبيرة شهباء  
وسهول فسيحة خضراء  
وجبال سوداء يضاء ، فوقها نجمة واحدة حمراء  
مدينة ساوية في ارض ساوية  
تستمد الشمس منها النور  
فتعكسه خيالات والوانا كالموشور  
في القفص يغرس البيل  
وفي الاودية تسبح الرياح

\* \*

والنهار ، هذا الملك الجبار  
يَوْت موتاً جيلاً  
يَوْت موت إله من الله الرومان  
متوجاً بافخر التيجان ، مرصعاً بابدع الحجارة  
مكلاً بأجمل الأزاهر تقدمها الأرض إلى أميرها الزمان  
تقْدِمُ إلَيْهِ فِي الْخَرِيفِ مَا اعْطَاهَا فِي نِيسَانِ  
إِنْ فِي تَاجِهِ عَجِيبٌ لِمَنْ جَوَاهُرَ افْغَرَهَا وَأَغْرَبَهَا  
إِنْ فِيهِ لِتَنْتَرِجَ الْأَلْوَانِ  
فَمِنْ زَرْقَةِ الزَّمْرَدِ إِلَى حَمْرَةِ الْيَاقُوتِ  
إِلَى بَيْاضِ اللَّؤْلُؤِ ، إِلَى صَفْرَةِ الْفِيروزِ وَبَرِيقِ الْمَاسِ  
تَذَوْبُ وَتَنْتَرِجُ حَوْلَ رَأْسِهِ امْتَازِجًا عَجِيبًا  
تَسْمُوْجُ وَتَسْتَحِيلُ اشْكَالًا مِنْ حَالٍ إِلَى حَالٍ  
تَسْيِيرُ مَسْرَعَةِ الْبَرْقِ وَالْجَيَالِ  
فِي الْقَفْصِ يَحْنَضِرُ الْبَلْبَلُ  
وَفِي الْأَوْدِيَةِ تَخْسَرُجُ الْرَّبَاحِ

\* \*

اَكْفَرْ جِينْ صَنِينْ وَاسْتَحَالَتْ الْاَلْوَانْ الْبَهِيَّةْ قُطْعًا  
مِنْ اللَّيلِ  
تَبَدَّدْ طَيْبُ الرَّيَاحِينْ فِي الْفَضَاءِ، وَرَاءَ الْغَيْوَمِ السُّودَاءِ  
سَقَطَتْ الْمَدَنُ الْمُنَوَّرَةُ وَاضْمَحلَتْ  
وَلَتْ الْعَرَائِسُ الْرَّاقِصَاتُ  
غَاصَتْ الْجَزْرُ الْفَضِيَّةُ فِي الْبَحَارِ  
اسْتَحَالَتْ الْبَحِيرَاتُ الْذَّهِيَّةُ، بَحِيرَاتٍ رَّصَاصِيَّةٍ  
سَكَبَ اللَّيلُ مِنْهُ كَأسًا شَرِبَهَا الْمَوْتُ  
دَفَنَ النَّهَارُ فِي ضَرِيعٍ مِنَ الْمَاءِ  
مَكْفَنًا بِمَا نَسَجَهُ اللَّيلُ مِنْ اُنْوَارِ السَّمَاءِ  
  
فِي الْقَفْصِ سَكَتَ الْبَلَلُ  
وَسَكَتَتْ فِي الْاوَدِيَّةِ الرَّياحُ

## \* الملك الشحاذ \*

من ذا الذي في الباب  
ملك تنبuje الكلاب

شبحٌ سخيفٌ يرتعد كالمحوم  
طيفٌ من أطياف العباء والمذلة ، نهب داء وفاقة  
يئم شاكباً ويد يده باكياً  
تصرخ فيه معدة ظالمة ، فتذل فيه صورة الصمد المتعال  
تصفه في الرياح فتصرعه ، فيردد صداها شبح الوساوس  
وال أيام  
يهدي فيتساقط اللعاب من فيه ، اسير اسقام واوهام

\* نبو كدنصر - الفريكة سنة ١٩١٣

يدق صدره مستعطفاً فيرجف هيكله المتشم ، ارجاف  
قصبة في الرياح

من ذا الذي في الباب  
ملك تنبجه الكلاب

\* \*

ملك يتسرّط الدم من انهه ، والدموع من عينيه  
فيحمد على حينه اللَّاجِنْ وعلى صدره الياقوت  
ويورد الصرع خديه ، فتلتئب الاحلام في محوريه  
هناك هول "أليس الدهر قيضاً حاكتها شياطينه  
هناك غور من ظلمات الزمان  
ونباً من عصورٍ عتم فيها الميكل والصوبلان  
يرغى ويزبد لا كالصربيع ، بل كالمليك المنبع  
ملك دوخه الزمان  
وعضه الويل في الكبد والوعم في الجنان

ملك يخلط لغات العرب والكلدان  
نبأ من غور ظلمات الزمان  
تنجس فيه أرواح من جاروا على الإنسان  
ان في مثل هذا المسؤول المجنون ، ليتقصى الظالمون

من ذا الذي في الباب  
ملك تنبuje الكلاب



ان في الباب شحادة من بؤساء الكلدان أرهقهم سيف  
ابن عثيـان  
طـواف يطوف البلاد متـسولاً كفارـة عن ذـنبـه وآـثـامـه  
عن جـرـائـزـ اـحـكـامـه  
هو حـجـةـ الزـمـانـ ، عـلـىـ طـفـاةـ الزـمـانـ  
هو دـمـلـ من دـمـاـمـلـ مجـتـمـعـ الـإـنـسـانـ  
هو ثـرـةـ طـغـيـانـكـ إـلـيـهاـ الرـؤـسـاءـ وـالـحـكـامـ

هو صنع يدكم الائمة لا صنع يد الله الرحيمه  
من ذا الذي في الباب  
ملك تنبجه الكلاب



## الرتبة الذاوية \*

ايتها الساكنة قعر النهر الفصي  
ايتها الراقدة تحت الامواج الغريبة  
لا تخزعي ، ولا تخافي  
انت اميرة المؤلو ، والمؤلو يلاقيك مرحبا  
انت ملكة المرجان ، والمرجان يبعدك منشدا  
ايتها الزنبقة المدفونة في مياه الغربة  
ليست الغربة بعدهك بعيدة  
ليس القمر داماً رمز السقوط والحزن والبلاء  
انت في غرقك ترتفعين ، وفي هبوطك ترتفعين  
كنت بعيدة عنِّي ، فأدناك مني الموت

\* نيويورك سنة ١٩١٥ - تذكاراً لصديقة غرفت في نهر  
الامazon بأميركا الجنوية

فأصبحت حية في ذكرِ لا يموت  
انت في مخيلتي تثيرينها ، انت فيها شمس الحب  
والذكرى  
أحببتك حباً روحياً ، وروحك لا تزال رفيقتي ، على  
مَ الدمع اذاً والخداد  
أبعدتك المجرة الأولى ، فأدنتك المجرة الثانية  
انت الان في أفقه محبيك ، وفيها من المؤلخ والمرجان  
ما يندر في نهر « الامازان »<sup>(١)</sup>

\* \*

فقدناك محدثة مطربة  
فقدناك ووجهك ينير المجالس والقلوب  
هذا وجهك في كل مكان  
في الظلمة وفي النور

---

\* الأمزون

في ليل الحزن وفي فجر الجبور  
على الجدران ، وعلى الاشجار  
في الوادي ، وفي رؤوس الجبال  
على وجه الفجر وعلى وجه الامواج الضاحكة  
أراك في الصفاصاف وأذكر حنوك  
أراك في أغصان البان وأذكر صباك وجالك  
أراك في السومن وأذكر شذا حديثك  
أراك في الغدير وأذكر نغمات صوتك  
أراك في البنفسج وأذكر حشمتك ولين جانبك  
أراك في خمائل الورد وأذكر جميل غيرتك  
أراك في النور الذي ينبثق على العالم  
أراك في الشفق الذي يودعنا كل يوم واحد  
أراك على قمم الجبال وأذكر شرف نفسك وعظم إيمانك

\* \*

نهضت باكراً أتفقد زينة في بيته

وجدتها ، ورأسها على صدرها ذابلة  
 لله من سر في ذا الماء — نقطة تحفي ونهر يحيى  
 ماتت الزنبقة عطشاً  
 نظرت الى الزنبقة الازاوية فارتعشت نفسي  
 اين قلبها اليوم يتحقق حباً وain شذاها !  
 ان نيسان ليبعث ما دفن في كانون  
 فيطرب الانسان ، ويبتسم منجل الزمان

\* \*

اي منجل الزمان ، ان في الوجود مروجاً ازاهراها  
 من روح الله  
 وهي التي نورت قبل وستنور بعد ايامك وتبسم  
 لا بتسامك  
 وانت من تلك الأزاهر ايتها الروح الطيبة الظاهرة  
 كنت في حياتك الدنيا محجة الأقثدة الحبة  
 وکعبـة القلوب الصافية ، ولا تزالين

لَا تزالينْ عَنِّي أَعْجُوبَةُ الزَّمَانِ  
كَلَمًا رَأَيْتَ لَوْلَهُ اسْأَلَهَا عَنْ سِحْرِكَ  
وَكَلَمًا رَأَيْتَ مَرْجَانَةً صَبُوتَ إِلَى ثَغْرِكَ



## \* إلى المسؤول \*

انا لا أردد اسمك مرناً ، ولكنني أفهمك  
ان روحي لتصبو الى روحك  
سلام عليك ، وعلى صحبك  
وسلام على الآتين من قبل و من بعد  
اننا نعمل لنقيم في الناس عهداً واحداً  
ونخفي فيهم وصية واحدة  
نحن القليلين ، المتساوين ، لا نخفل بالزمان  
ولا حدود عندنا للمكان  
سواء عندنا طبقات بني الانسان

---

\* من ديوان ولت وغان Walt Whitman الشاعر الاميركي  
ترجمة المؤلف . نيويورك سنة ١٩١٦

وسماء عندنا الالوان والاديان  
نحن الحبين ، المؤاسين ، المدركين  
المؤلفين بين المتخاصلين  
لا نبذر شيئاً بما زعموا ، ولا ننكر امراً مما ادعوا  
ان لفط القوم وضجيجهم ليسع منا في كل حين  
ان شقاوات العباد ، والمعايير ، والاحقاد  
تصل اليانا من كل ارض وبلاد  
تكتنفنا ، لتأمرنا يا رفيقي  
وعيشاً تسعى  
إنا نسير في العالم أحراها ، ولا قيد يقيدنا  
نضرب في مناكب الارض وسهوها  
نجوب انحداد الحياة واغوارها  
نترك في الزمان وفي الناس آثارنا الخالدة

## \* أنا الشرق

أنا الشرق

أنا حجر الزاوية لأول هيكل من هيكل الله

\* القاهرة سنة ١٩٢٢ - تتمثل في هذه القصيدة حالة الشرق الحاضرة في ضل تقاليده وعاداته شيئاً يشمل بعض الاشارات من لفظ ومني تقر به حياً من بصر القاريء وبصيرته. ولكن القصيدة لا تحيط بالشرق كله . وقد تنحصر بالشرق الاوسط والشرق الادنى لما للإسلام فيها من حرمة وسيادة . ويسمع للهند فيها صوت شديد تختلط فيه اصوات الماضي الجامد باصوات الحاضر التأثر لما للأجانب والكهان في الهند من السيادة والنفوذ . وبين الآتین ارى الشرق حائراً اليوم ، تتنازعه عوامل العلم والدين فيثور ثارة وطوراً يمتد به التور فيعود الى القديم الجامد ويعينه في الجديد اللامع الخلاب . وبكلمة اخرى ان الشرق يتكم قسمع في كلامه صوت الشاعر وصوت الفيلسوف وصوت الامير وصوت الصحافي واصوات الكهان والعلماء - ألم أم الله الله .

ولأول عرش من عروش الانسان  
لذلك تراني محنى الظهر ولتكن قويم الرأي ثابت الجنان

\* \*

انا جسر الشمس  
من اعماق ظلمات الاكوان الى الافلام الدائمة الانوار  
تصعد كل يوم على كتفي وتكلافي مكافأة جميلة  
أجل ان في جنبي ، وفي يدي ، وفي نفسي من ذهب  
الفجر

ما لا نظير له في معادن الارض كلها  
ترودني الشمس للترحال ، وترود مني البصر والجنان  
وانا على ثباتي في رحلة دائمة ، كالكتواكب لا تبصر  
حركتها

ان اول القافلة ، قافلة نفسي ، ليتصل بالجوزاء  
وآخرها — لست ادرى اليوم اين آخرها  
قد يكون واقفاً مستكشفاً في أبواب ليثربول  
او نائماً تحت عرائش الياسمين في سمر قند

او جاداً على ضفاف النيل  
او ضائعاً في السكة البيضاء في نيويورك  
ولكنني قنوع رضي مطئن  
وان كنت لا ارى ساقية القافلة فاني مبصر قادتها  
اني لاسمع طنطنة الاجراس عند المساء  
وصوت الرسول يحييني كل صباح مسلماً  
وفي يدي ثوب جديد ألبسه ليومي

\* \*

انا الشرق  
قد جئتكم يا فتي الغرب رفيقاً  
في جيوبه وفي يدي أشياء من حقول النفس ومن  
جباهها  
واشياء من أغوار الحياة  
أشياء ترضي الله وترضي الانسان  
واشياء لا ترضي الانسان ، ولا الله  
عندی ما يسكن نفسك المضطربة وينعشها

عندی ما يشفی قلبك من امراض التمدين  
عندی ما يبعث فيك عدلاً يتتجاوز استياءك  
وحرمة لما يقدسه سواك  
عندی ما يقيلك رجلاً ويداً لتهداً وتستريح  
فترى الكون ، والعقل منك مطلق والقلب مطمئن  
وتتأمل كذلك اسرار الوجود

\* \*

انا الشرق  
شبح في موكب الزمان  
في موكب الحياة الدنيا  
صوت يضج في الالوات ويتراءجع في الاماكن المقدسة  
صوت يخدو في الصحراء ويملا جبال تقواي سكونا طيبا  
وصوت يهمس في اذن أدواتك رغبة جديدة  
مستطلاً قصدها ومغزاها  
صوت ينماوج سلاماً على وجه المياه في الانهر المقدسة

وصوت يحن شوقاً في ظلال الحرمين  
 كأنه يثن ويطن في المنابر الجديدة ، منابر الوطن  
 صوت ينشد «نرقانا»<sup>(١)</sup> لآلة من ذهب  
 ويغنى به «كرما»<sup>(٢)</sup> وبالقضاء والقدر في اسوار  
 البوس والشقاء  
 وصوت يهتف استحساناً في ملاهي بلادك يا فتي الغرب

\* \*

أنا الشرق  
 احتمي من العالم بنفسي  
 استعيد من العالم بالله  
 «أم . أم ! — الله ! الله !»

(١) «نرقانا» : سلام الهندوس والبودي او ما تصبو اليه نفسه من السكينة الدائمة في الانهابة

(٢) «كرما» : ما هو مقدر على الهندوس من سعد او شقاء . او ما يتبعه بوجب مبدأ التعمق من ثرة اثم له سابق او فضيلة

ساعة ، ثم سكرة ، ثم آية  
 إله عينه سوداء<sup>(١)</sup> وشيطان عينه حراء<sup>(٢)</sup> وملك عينه  
 زرقاء<sup>(٣)</sup>

يلبسون الحياة ويعيدون إلى قديم الحياة  
 يرقصون في ظلال البناء<sup>(٤)</sup> والنخيل  
 ويحرقون البخور في هيكل أحلامي  
 يهمson ، وينشدون ، ويصيحون ، طالبين الاطلاق  
 اطلاق النفس ، والعقل ، والروح ، والجسد  
 يهمson : « واه أُم ، واه أُم ، واه ! »<sup>(٥)</sup> ويرقصون  
 يصيحون : « لبيك اللهم لبيك » ، ويسجدون  
 في ساحات المدينة يخطبون ، وبالابواق ينفرون ،  
 وعلى الثورة يحرضون

(١) إله عينه سوداء اي رب الدين

(٢) شيطان عينه حراء اي رب السياسة

(٣) ملك عينه زرقاء اي رب الادب والشعر

(٤) نوع من شجر

(٥) الفاظ يرددتها كاهن الهندوس في صلواته كما يردد الدرويش  
 الله الله في حلقة الذكر

« لبيك اللهم لبيك »

« اذكروا الرجم الاجنبي وان كان حاملاً انجحلاً »

« ولا تخافوه وان كان حاملاً مدفعاً رشاشاً »

« ولا تعاملوه وان كانت بضاعته هبة »

« واه أم ، واه أم ، واه ! »

« لبيك اللهم لبيك »

ساعة من الابتهاج الروحي حول سرير الوطن

يتلوها استسلام طويل تحت عرش الله

ساعة ، ثم سكررة ، ثم اعجوبة

ابحث عن العين السوداء ، والعين الحمراء ، والعين الزرقاء

فلا اجد لها

اسمع ما يشبه اصواتهم في مرار الـ « كرما »

وهي فيافي القضاة والقدر

انغاماً شجية روحية تذيب الشهوات اشواقاً

ونحوك للنفس أحجوبة من خيوط الشمس

وتقىش لها طریق الفرقدين أزاهر سرمدية  
انا الشرق عندي فلسفات وعندي ديانات  
فن يبیني بها طیارات



## إِبْرَاهِيمَ فَرْعَوْنُ

أكبر الشرقيات الباسmat للدهر  
واحدث الشرقيات الناهضات  
أول من هزت الشمس سريرهن  
وأول من قبّلهم الليل على ضفاف النيل  
أول من لعب في ذرى الصناعة والفنون  
وأول من رقص والقمر تحت التخيّل  
أول من بني وركناً للعلم ، وبيتناً للحضارة  
وأول من شيد للحيوان هيكلًا وللموت قصوراً  
أول من نطق في قلب العالم كلمة العبادة والابتهاج

---

\* القاهرة سنة ١٩٢٢ - تلاها المؤلف في الحلقة التكريمية  
التي أقامها له أحد زكي باشا في سفح الاهرام

وأول من أضرم في ليل الحياة نار الابيال  
هي أول من نحت عثلاً جيلاً ، ورسم ذكرًا وأملًا  
للإنسان  
هي أول من كونَ من سبات الغيب عالمًا حقائقه اغرب  
من خرافاته  
هي اول من نصب للحق الانصاب  
واحرق البخور للخرافات  
وأول من شيد للخيال معالم  
تباهي معالم الحق جلاً وخلوداً  
هي أول من حمل ميزان القسط  
وأول من استرقَ العياد  
لها الصوبلان المرضع ماساً  
ولها السوط الملطخ دماً  
أول من قال للموت : لا  
وأول من قال للحياة : نعم

لها في الموت حياة ، وفي الحياة المأثر الحالات

مصر آية الزمان ، ابنة فرعون

معجزة الدهر ، فتاة النيل

\* \*

هي في السراديب مشكاة مصباحها يضيء

وهي في الفضاء نار تتأجج

هي ابنة رموز اسرارها في فم العاصفة ، وفي قلب النسم

هي في هيكل الحب آلة تسجد لها آلة الام

وفي هيكل الجمال ربة لا تخضع لآلة الزمان

\* \*

ورد خديها من وادي الصفاء

وزنبق جينها من جبال النور

وذهب شعرها من معدن الفجر

وقرمز فمها من بساتين الخلود

لها صوت يهيج النخيل الى الجمال

وبيعث في الرمال سوقاً إلى النيل  
هي ربة العشق  
وربة الموت  
وربة الخلود

مصر آية الزمان ، ابنة فرعون  
معجزة الدهر ، فتاة النيل



## \* دجَلة

اصافحة والقلب في يدي  
أحبيه والروح على لساني  
أكبره وكلبي كلمة الاكباد  
أقف امامه فتكتشف امامي اغاجيب الزمان  
أنظر اليه فتنظر منه اليه ربات الاقاليم  
المس ردهه فيرتعش جسمي ، فينبعش ، فيهتز ابتهاجا  
يكمل رأسه السنديان ، ويجشو عند قدميه التخيل  
تقيم له الجبال المياكل ، وتبسط لقدومه السهل  
يقبل الثلج فيه ، وتقبل الرمال اعطافه  
وتعتزج انفاسه بالخليج والبحار

---

\* بغداد سنة ١٩٢٢

له كلمة تحيف ، وكلمة تثير ، وكلمة تحبي ونفيت  
 وهو يسير في سبيله هادئاً مطمئناً  
 يحمل الخير من الشمال الى الجنوب  
 من اقليم الى اقليم يجيء بفريضه ، يتحول غرباً وشرقاً  
 لنعم بركانه البلاد  
 تقول له الجبال : اقرأ السهول سلامنا  
 ويقول هو للسهول : اقرئي سلامي فحطمان ومضر

★ ★

هو رب العراق ، هو حياته الحالدة

عينه عين الدهر ، ولسانه لسان الزمان  
 وحافظته حافظة الخالد من الاكوان  
 شاهد من الملائكة ما قام منها بالسيف  
 وما قام منها بكلمة سحر حلال  
 وما قام منها بالعلم والفنون  
 نذلؤات على ضفافه انوار السرور والاهواء

وَجَرْتُ فِي ظَلَالِ نَحْيَلِهِ مَاكِبُ الْعَزَّةِ وَالْمَجْدِ  
وَانطَفَّاتِ الْأَنْوَارِ ، وَدَرَسْتُ الْقُصُورَ  
وَاضْبَحْلَتْ آثَارُ الْعَظَمَةِ كُلَّهَا — إِلَى حِينَ  
وَظَلَّ هُوَ سَائِرًا فِي سَيْلِهِ هَادِئًا مَطْمَئِنًّا

\* \*

هُوَ رَبُّ الْعَرَاقِ ، هُوَ حَيَّاتُهُ الْخَالِدَةُ

كَلْمَةُ سُحْرِيَّةٍ أُوجِدَتْ فِي أَرْضِهِ التَّوْحِيدِ  
وَبُعْثِتْ مِنْ فِيَافِيهِ صَدِى التَّكْبِيرِ وَالتَّبْجِيدِ  
كَلْمَةُ سُحْرِيَّةٍ اسْتَعَادَتْ مِنْ بَابِ عَلَمَاهَا ، وَمِنْ اشْوَرِ بَجْدِهَا  
وَاسْتَعْرَبَتْ مِنْ إِيرَانَ آدَابِهَا ، وَكَلَّتْ بِالسَّامِيِّ مِنْ  
الْإِيَّانِ أَرْبَابِهَا

كَلْمَةُ سُحْرِيَّةٍ ، كَلْمَةُ الْإِسْلَامِ ، احْيَتْ دَارَ السَّلَامِ  
فَنَشَأَتْ فِيهَا مَعَاهِدُ الْعِلْمِ وَالْفَنُونِ  
وَنَبَغَ الشُّعَرَاءُ الْمَوْلَدُونَ  
وَظَهَرَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَالْأَدْبِ كُلُّ كَنْزٍ مَكْنُونٍ

ومرحت في ظلال غرائبها العبرية وشقيقاتها الخيال  
والمحوت

كلمة سحرية نشأت بعدها «الليلي العربية»<sup>(١)</sup>  
هي «الليلي البشرية»

ليلي النفس ، التي ينعشها أبداً الخيال ، وتحييها أبداً  
الأعمال

لله انت يا بغداد الرشيد ، لا يزال ذكرك يعطر ارجاء  
الآداب الغربية

لله انت يا بغداد المأمون ، لا يزال نورك يشع بين انوار  
العلوم البشرية

لله انت ما كان اقصر يوم الحكمة فيك  
وما كان اقصر ليلي السرور  
وكل عزيز قصير الاجل  
وكل عزيز مطبع الصالحين والطفاة  
سقطت بغداد ، نهبت ، دمرت ، ضربت عليها المذلة  
خيم فوقها الليل البهم

(١) كتاب الف ليلة وليلة

نامت نوم الاسير وهو يئن من وطأة الكابوس  
نامت نوم المثقل جسمه بالمخدرات

\* \*

من حامورابي ، الى اشور بني بال ، الى نبو كدنصر  
الى المنصور والرشيد والأمويـون  
مراحل سعيدة ما شـكـا الزمان الا قصرها  
ولبس الزمان الحداد ، ودام الحداد الف سنة

ورب العـراق يـسـيرـ فيـ سـبـيلـهـ هـادـئـاـ مـطمـئـناـ

\* \*

أرب العـراقـ  
جلستُ الى جانب طـريقـكـ، جـلـسـتـ يـاـ دـجـلةـ عـلـىـ شـاطـئـكـ  
ونـورـ القـمـرـ يـلـبـسـ بـغـدـادـ الـيـوـمـ ثـوـبـاـ مـؤـنـساـ  
باـهـراـ

جلستُ يـاـ دـجـلةـ عـلـىـ شـاطـئـكـ  
ونـورـ الشـمـسـ يـكـشـفـ عـمـاـ فـيـ بـغـدـادـ الـيـوـمـ مـنـ اـشـباحـ

الحياة ، وقديم المحنات  
جلستُ على ساطئك يا دجلة  
وظلمة الليل تحجب بغداد وتعطف عليها  
فلا تخدعها كالقمر ، ولا تضحيها كالشمس  
وسمعت اذ ذاك صوتاً يقول : ليحيى قحطان ، ليحيى  
العرب  
وسمعت صوتاً آخر : لنجي المدينة  
وليحيى كل من اشعل مصباحاً من مصابيحها  
وسمعت صوتاً ثالثاً يقول :  
ورب العراق ، ان قلب العراق حي الى الابد

## النَّجْوَى \*

يَا ذَا الْجَلَالِ الْاَزْلِيُّ ، اَلْخَفِي بِشِئْ مِنْ جَلَالِك  
يَا ذَا النُّورِ الدَّائِمُ ، اَمْدُدْنِي بِقُبْسٍ مِنْ نُورِك  
يَا ذَا الْقُوَّةِ غَيْرِ الْمُتَنَاهِيَّ ، اَبْعَثْ مِنْهَا فِي قَوَاعِدِ

\* اَنَا مِبْدُأ الْحَيَاةِ الْاَزْلِيَّةِ ، وَعِنْ اَحْبَابِ الْقُوَّةِ  
وَانِي حَيٌّ فِيْكَ ، عَلِيمٌ بِنَجْوَايِك

انتِ الْحَيَاةُ بِأَجْمَعِهَا ، اُولًاً وَآخِرًاً ، وَانِي لَأَحْيِي بِكَ

\* اَنَا مُصْدِرُ الْاَدْرَاكِ الْبَشَرِيِّ  
وَسَأَزِيدُكَ اَدْرَاكًا بِانْكَ جَزْءٌ مِنِّي

\* الصلوة التي كتبها في اليابس عاصمة لمجد سنة ١٩٢٢ وكان  
يصليها في البداية

ساعديني اللهم لأجمع قواني الروحية ، والعقلية ،  
والجسدية في سبيل الحق والحب والحكمة

\* اني ايها الانسان مصيخ اليك ، مطلق يديك ، منعم عليك

ايها الينبوع السرمدي  
المنبعه منه انوار الحب  
المتدفقه منه مياه الحياة والعافية  
اني افتح لك عقلي وقلبي ، وابسط امامك روحني  
فلا تخربني فيض مكارمك ، ولا تبعدني عن ينابيعك

\* ان ينابيعي لفي النجوم ، وفي ما يربط النجوم بعضها  
بعض  
وفي ما ينشأ عنها من قوة وعافية

\* ان ينابيعي لفي الحقول ، وفي ما ينشأ فيها من الازهار  
وفي ما تبعنه من أريج الحب والجمال  
هي كلها أمام عينيك وطوع يديك

يد العقل الكشاف ، ويد الروح الخالدة  
انت إلهي : ولا إله لي إلاك

\* انا نبض الحياة فيك ، وروح الحب فيك ، ونور  
الحكمة فيك  
كن عليها اميناً ، فهي الالوهية ديننا ويقينا



## \* إِلَى أَبِي الْعَلَاءَ

في منازلك الرحمة الوادعة  
ترسل شمس العقل انوارها  
وفي أروقتك الظلية الماءدة  
تحرق الحكمة عبر ازهارها

إنك وإنْ حجب النور عن ناظريك  
ففي قلبك عيونٌ ترى  
إنك وإنْ كنتَ السجينَ فما عليك  
وانت الفكر الطليق بين الورى

رأيتك تحبب بـأودي النجوم

~~~~~  
* وضمه المؤلف بالإنكليزية وترجمها إلى المغربية سنة ١٩٢٢

وَكَيْوَانْ مِنْكَ الرَّفِيقُ الدَّلِيلُ
سَمِعْتُكَ تَقُولُ وَأَنْتَ تَلُومُ
مَزَارُ قُصَيْ ، وَنُورُ ضَيْلٍ

فَهَلْ سَمِعْتَ وَأَنْتَ فِي عَالَمِ الْغَيْبِ
هَمْسَ نَفْسٍ رَفِيقٌ تَحْنَ إِلَيْكَ
هَلْ رَأَيْتَ ، وَأَنْتَ فِي الدِّيَاجِيرِ
شَبَحًا بُوزِرَ الْخَلُودِ بِسِيرِ

نَظَلْتَكَ ، فِي سَالِفِ إِيَامِكَ
وَأَقْمَتَ إِلَى جَنْبِكَ فِي لِيَالِيكَ
سَمِعْتَ لِلْوَحِيَ فِي صَمْتِكَ الْوَاجِمَ آيَاتٍ
وَرَأَيْتَ فِي نُورِ دَمْوعِكَ الْبَسَمَاتِ السَّاخِرَاتِ

إِنِّي لَا ذَكْرٌ غَدَاءَ أَسْرِيَتَ إِلَى الْأَرْضِ
وَقَدْ مَلَأَ الْحَقَّ الْكَأْسَ فَشَرِبَتَهَا
ثُمَّ قَدَّمْتَهَا ، بَعْدَ الْفِرْجِ مِنَ السَّنِينِ ، إِلَيْهَا
فَعَمِلْتَهَا بِاسْمِكَ إِلَى مَا وَرَأَءَ بَعْرَ الظَّلَامَاتِ

في منازلك الرّحمة الـادعـة
ترسل ربـة التـريـض انوارـها
وـفي أـروـقـتك الـظـلـيلـة الـهـادـة
نـحرـقـ الآـدـاب عـبـيرـ اـزـهـارـها

برـبـك ، يا اـخـي ، قـلـ لي
هلـ فيـ الكـأسـ عـلـمـ وـسـفـاءـ
هلـ فيـ الكـأسـ كـشـفـ لـسـرـ الـبقاءـ
وـهـلـ بـعـدـ الـظـلـمـةـ مـنـ ضـيـاءـ

اـذـاـ كـانـ السـرـ فـيـ الـمـوـجـودـاتـ
يـكـمـنـ كـمـوـنـ الـبـخـورـ فـيـ الـعـوـدـ
فـهـلـ نـحرـقـ الـكـاثـنـاتـ
لـنـضـمـخـ بـطـيـبـهاـ هـذـاـ الـوـجـودـ

بـعـدـاـ لـلـحـيـرـةـ وـالـظـنـونـ
أـرـاكـ دـ فـيـ الـثـلـاثـةـ مـنـ السـجـونـ^(١)

(١) اـرـافـيـ فـيـ الـثـلـاثـةـ مـنـ سـجـونـ فـلاـ تـسـأـلـ عـنـ الـخـبـرـ النـيـتـ
لـقـدـيـ نـاظـرـيـ وـلـزـومـ بـيـقـيـ وـكـوـنـ النـفـسـ فـيـ الـجـدـ الـحـيـتـ
الـزوـمـيـاتـ

تشعل الانوار للمدخلين
وتسلك امامهم فجاج اليقين

أراك في «الثلاثة» صانعاً صائفاً منقطع النظير
تصنع القواضب للحرية، والدروع للحق
وتصوغ الخل لحكمة والرأفة والحنان
وتتدفق الى النار بأخاليل الزمان

أراك في «الثلاثة» وديعاً، جباراً
تستخف بالارزاء، وتهزا بالثناء
تنتعل الحياة الفانية
وتقف خاسعاً في ظلال الثانية

أراك في «الثلاثة» البئاء المهدام
بنيت صرحاً للاداب أخلد من الحورنق والسدير
ـ وهدمت السجون الثلاثة القدية ـ
ـ سجن الفكر، والقلب، والضمير

في منازلك الرحمة الوداعة
ترسل اشعة الحرية انوارها
وفي أروقتك الظلية الماءدة
تحرق الرأفة عبر ازهارها



* رفيقي

هي رفيق في السفر
هي المبتدأ في حياني والخبر

عرفتها في بلاد الغربة صغيراً ، وعشقتها شاباً ، وعبدتها
كهلاً

فامست من حياني في منزلة ذات الحب والحكمة
والخنان

كانت اول من أشعل في طريري مصباح الفكر
وأول من هداني الى مروج الخيال
وأول من استغواني ، فتغلغلنا في ادغال الشك
وخرجنا منها الى بساتين اليقين

هي عشيقي المصودة ، والهني المعبودة

----- * بغداد سنة ١٩٢٢

ورفيقي التصوحة الودودة
قبلنا قسمتنا كما نقبل الشمس ، وكما نقبل السموم
دون ان نجد الاولى كل يوم
ودون ان نشكوا الثانية كلما قامت تصيح وتتوح
اقنا في بلاد الغربة زمناً خبرنا فيه هناك حلو الحب ،
ومر الجهد
ثم رحلت ، والشرق محجني ، وببلاد العرب قبلي السعيدة
سافرت من نيويورك وحدي
وعندما مرت الباخرة بتمثال الحرية ، أحسست بيد
تسويفني
وبصوت يعيد الي" الذكرى ، ويلحقني بالخجل والعار
هو صوتها ، هو وجهها ، وقد ازدادت نوراً وجمالا

هي رفيقي في السفر
هي المبتدا في حياتي والخبر

هي الحرية ، جاءت تزور البلاد العربية
وترع فيها بذورها الطيبة الصفية
هي الحرية التي استمد منها الحياة

وهي الحياة اقتها على خدمة هذه الامة التي لا يجمعها
اليوم غير امل وخيال
هي الحرية رفيقي ، شاهدت "قلب" ما شاهدت
وسمعت كنه ما سمعت
وكان سرورها وكان حزنهما اضعاف ما اعتراني من
الحزن والسرور
ابتسمت في الحجاز ابتسامة المريض
وبكت في نهامة بكاء اليائس
وضحكت ثم تأوهت في اليمين
وجلست تستريح في العراق
هي الحرية تخاطبك ايتها البلاد العربية
هي رفيقتي في السفر
هي المبتدا في حياتي والخبر

* *

ايه الامة والامراء والملوك والسلطانين
ان في يدكم كنزاً انتم عليه او صياد

ان في يدكم ارثاً استحفظكم به الله
اذا حيتموه من كل نفوذ سلامي خبيث
فااحموه ايضاً من التعصب الذميم ، ومن روح الرجعة
الوخيما

ان في يدكم امة لا تعرف خيرها الحقيقي
وهي جهلها طعنة لكل صالح وكل هناب
اذا ردتم عنها الطغاة المستعبدين
فلا تكونوا انتم من المستعبدين الطغاة
ايهما الملوك والسلطانين والامراء والامراء
ان في كلمة واحدة اليوم حياة هذه الامة
والكلمة لكم ، فهل انتم بها ناطقون ؟
هل انتم في امر واحد متحدون ؟
هل انتم بالصلح راغبون ؟
هل انتم في سبيل الوحدة بمحاربون ؟
وهل من حرمة تعززون ؟

حرمة الامة لا تعزز بغير العلم الصحيح ، فهل من
معاهد للعلم الصحيح تشيّدون ؟
هي اخرية تخاطبك ايتها البلاد العربية

هي رفيقتي في السفر
هي المبتدأ في حياتي والخبر



عود إلى الوادي *

انخت بعنفظ الوادي وقلبي يجذبني بالرحيل
ارسلت في الاحراج والكرورم رائد الحب
فعاد ينشد بلاد التخل
قلت ولبنان؟ فقال عليل

* *

الوزّال ، سلم علىَ ، والستونو رحب بي
والصنوبر استبشر ببابي
تيقنت انه ييتها ، وإن كان الخادم من غير ذا المكان
كلّمنه ، فاجابني بـلسانٍ لا افهم اللّكنة فيه
كلّمنه ، فعلم من هجقني اني صاحب الدار

* الفريكة سنة ١٩٢٢ - تلاها المؤلف في الحلقة التكربية
التي أقيمت له في بيروت

فادخلني البستان وتركتني وشأني
 بادرت الى البيت فإذا هو كالطلل وحثة وسكونا
 فيها الشوك - وقد امتد الى اسكنفة الباب
 وها العشب - وقد نبت خلال الاحجار في الجدران
 بيت ابكم ، اصم ، لا كوة مفتوحة فيه تسمع الصوت
 ولا شق في الباب يحيي الرابع المشناق
 باب "كباب اللحد قرعت" ، فلم اسمع جوابا
 جلست انتظر لعل الاهل غيب او نيا
 جلست في ظل شجرة من الازدخت
 نور زهرها فمعطر طيبة الهواء
 وكان الاصليل ، وكان النسيم اللعوب
 فتساقط الطيب من الاغصان في حجر السكون
 كأنه ذوب الشعر في قلب الليل
 او شوارد الروح في بحيرة الاحلام
 جلست وقلبي يحدثني بالرحيل

* *

انتقلت من بستان في قلبه سكون وجفاء

إلى بلد ضواطها ملأ الفضاء
سمعت أصواتاً تعددت النعرات فيها وتنوعت اللهجات
أصواتاً تنادي وتسعى
وأصواتاً تناوه وتتن
وأصواتاً تصيح الويل والشبور
وأصواتاً تتجدد في الجدال وتغور
وأصواتاً فيها تهديد ووعيد
وأصواتاً في المجالس لا تعلم ما تريده
وسمعت صوتاً يهمس في اذني : أيدهشك ما تسمع !

* *

وما الذي جئتني به ، بعد هجر طويل

جئتكم بسکينة الدهناء والنفوذ
ذلك الذي ملأ النفس ورعاً وخشوعاً
فترىيل منها المواجه والهشوم

جئتك بقناعة البدوي ومرؤته
بسجاعة البدوي وحريته
باستقلال البدوي واطمئنانه

جئتك بالشهم العربي والاباء
بالشهامة العربية والوفاء
ببساطة العيش وكرم الاخلاق
باجراءه والبطولة في الشدة والرخاء

جئتك يا أمي ، بفكرة سامية من المدنية الاوربية
العمل الصالح أصح الاديان

جئتك بجريدة الافرنسي في ثورته
وبنشاط الاميركي في عمله
وببيان الاحرار بالحياة وبالناس

حجارة باريس *

من حجارك ، لا من رصاصك يا باريس
من انوارك ، لا من نيرانك

من الحجارة التي دُكت لانقاذ الحرية
وُرُفت مثاريس للدفاع عن الحرية
وُرُحت أسواراً لصون الحرية
وُشيدت اقواس نصر للحرية

* *

من الحجارة التي صبّغت بدم الشهداء

* الفريكة سنة ١٩٢٥

« على باريس مهمة ، هي ان تعلم الدنيا . فان من حجارتها التي
طاماً ثارت لنصرة العدل والحرية ، تفجرت الخفايا المزعجة المقذفة »
أناجيل فرنس

من الحجارة التي سمعت قرقعة العربات تحمل الطغاة الى
المقصة

الحجارة التي رددت صدى هناف ابناء الثورة وتهايلهم

الحجارة التي ثارت لنصرة الحرية والعدل

منها ، لا من مدافعيك يا باريس

منها ، لا من طياراتك وجندك

قابل وقدائف في كبد دمشق ، وفي قلب سوريا

أهذى هي حجارتكم يا باريس !

أهذى هي الحجارة التي طلما ثارت لنصرة العدل والحرية !

أهذى هي الحجارة التي تفجرت منها الحقائق الإنسانية !

* *

ان في الشام روحًا قدت من روحك
روحًا تجاهد في سبيل الحرية التي انت شمسمها
روحًا تنشد الوحدة القومية التي انت مثاها الاعلى

روحًا تبغي حياة وطنية موحدة لا حياة لأمة بدونها
ان في الشام وما وراء الشام
أمة لها في التاريخ ما لك من المجد
أمة تصافحك اذا مددت لها يد الاخلاص والولاء

* *

ان للبنان اخواناً في جبل الدروز ، وفي حوران
ان له اخواناً في دمشق ، وحلب
وفي جبال عامل والعلويين
ان له اخواناً في ما وراء دمشق ، في البوادي والقفار
لبنان ! كأنه في نكبة اليوم يبكي الشام بالامس
اجل ، ان لكونكا وراسيا اخناءً في الشاغور وفي
الميدان

* *

القناابل على رأس المدن الآمنة
السيف والنار في كبد الوادي ، وفي قلب دمشق
وليس غير الجهل من عدو

الجهل هنا وهناك عدونا يا باريس
انظري ، واحكمي ، ونفذدي ، ولا تترددي
قولي للدروز وللعلويين ، ولالمسيحيين ول المسلمين

الدين الله ، والوطن للجميع

من حجارك يا باريس لا من مدافعيك
من أنوارك ، لا من نيرانك



إلى جبران *

هذا يوم من الأيام في لبنان. جهل الانسان السر فيه
هي ساعة من الساعات مررت مرور القبرة في سكينة
الفجر

هي يقظة عنصرية عند منعطف الوادي
وقد هبعت فيه القلوب والاحلام
فهمس الفجر ، وتناءب الليل
وانقضع السحاب ، فتلألأَت الربى

ان روحًا تستيقظ في لبنان

* *

----- * الفريكة سنة ١٩٣١

تحت صخرة شماء ، نثر العلائق مرجانه
واثر الغار فرقها ، وتراحم عند قدميها البطم والطيون
نوَّرت الزنقة الخمرية
سمع اذ ذاك صوت الزمان يقول
ان بين كل يقطنة ويقطنة ليلاً طويلاً عقها
وسمع صوت الاجيال يقول
في الفناء وفي البقاء
كما في الظلمة والضياء
تشعر اغرامي

انه لنبأ كريم ، ان روحًا تستيقظ في لبنان

* *

في الوادي المقدس ، تحت ظلال الارز
هفت الايام تمجيدا
عند مهد النبوة ، وحول مناسك العُباد
وقف الزمان خاسعاً محيرا

جاءت من الأودية الشذبة عرائس الشعر
 محملن كؤوساً من العاج ، فيها طيب قطرته الدهور
 وجاءت من المروج الندية عرائس الخيال
 يغفرن اكليلاً من الورد توارت اشواكه
 ومن العلائق وقد اختفت بين اوراقه عناقيدُ المرجان
 وسمعت في فئات الربي اصوات كالدمقنس
 اذا لاعبته الرياح
 هي اصوات المرحّبات ، اصوات الجَذَل
 وسمعت عند السوافي اصوات " كالحديد
 اذا سيرته الكهرباء
 هي اصوات المادمات ، اصوات التمرد
 من اعلي الجبال ، التي يرقد تحت ثلبعها البنفسج رقدة
 الاطفال ، جاء الرعاع يستجعون
 ان روحًا تستيقظ في لبنان

* *

على شاطئ البحر الابيض ، بين مصب النهر وجبيل
رأيت نسوة ثلاثة يتعلعن الى المشرق
والشمس ، كالجلنار ، تنبثق من ثلج يكلل الجبل
امرأة في ثوب اسود
وقد قبل التهم فمها الباسم
وامرأة في جلباب ابيض
وقد نطق الخنان في عينها الدامعة
وامرأة ترفل بالارجوان
وفي صدرها للشهوات نار تتاجح
ثلاث نسوة يندبن توز ، ويسألن الفجر قائلات
هل عاد يا ترى ، هل عاد !
من جبال يهودا اجابهن قيثارة داود
واجههن صوت صاحب النشيد
من مروج الجليل سمعن صوتاً يهمس باسم الناصري العظيم
ومن وادي الاردن صوتاً يردد اسمى ارميا
وأشعيا بن آموس
وفي الباادية شدت الورقاء

وتعنى الحادى بذكر الجنون وابن ابي ربيعة
 من معرة النعسان ، من السدة العلانية
 جاء خاتم الاصوات يقول :
 « لكل صوت مجال في مسامعه »
 مثلا يتكلف الراديو الاصوات المنتشرة في الفضاء
 هكذا تلتف جيران الاصوات الخالدة
 في تاريخ هذا الشرق وفي آدابه واديانه
 سميع ، ووعي ، وادرك
 ثم وداع ، وما هجر

* * *

حمل الارث القديم الى ما وراء البحار
 فزاد بعد صدى الاصوات مجالا
 وزادت الغربة المأثر والذكريات جلا
 ظل يسمع اجراس الكنائس في لبنان
 وظل يطرب لرنات العود ، وغُنّات القصب
 دامت الخليقة منه تهم في الاودية ، وترقد في ظلال الارز

واستمر يصوغ ، عند السوق في الفضية
 احلاماً من الابنوس والذهب
 رحل ، وما هجر
 حمل الوطن في قلبه
 وقبل ان ينفع النبوغ كات الحبل في الغربة ثقيلاً
 كان قياداً لنفس طاحنة مكدة
 ما كان ليغنيه عن العلم ، او يؤاسيه في غمرات
 الاشواق الجديدة
 كان جبران ثابت القدم في ارض لم تعد تحت قدميه
 ارض حملها بين جنبيه
 وحيداً الا في ساعات الاحلام والابداع

* *

رأيته في باريس ، مدينة النور
 يحيى الليلي على نور سراح ضئيل
 ورأيت بنات نوز - نسوة الخيال -
 يطفن حوله في محيرات باريسيات

ورفيقات اميركيات
يزدنه بهجة وسوقاً ولماً ووجدا
البيضاء الجلباب ، تفتح له ابواب الفن والجمال
والسوداء الثوب ، تقلب صفحات قلبه وتطوّرها بانامل
ناعمة باردة

والارجوانية الوساح تقف بين الانتين
وقد افرغت الكأس ، وعمدت الى المرأة والقلم القرمزي
وكانت الروح المستيقظة
ترد موارد الفن والجمال محفوفة بالاطياف
في المتاحف والملاهي
في البساتين والحانات
كن للرفيق الرفيقات المتباريات
بل كن الشريكات بما تجسد من حبور وروعة
وما تجسم من ألم وأسى
كانت روح الرفيق ترداد سوقاً ووجدا
في ورودها الموارد الذوقية والفنية

تردد ظلماً كلها شربت ، ترداد احترافاً كلها ارتوت
فودعت باريس ، وما هجرتها
حملت الارض الفرنسي طي الارض الشرقي
الى مدينة حديثة الجد
مدينة في العالم الجديد ، قلبها من حديد

* *

هناك بين عجيج يروع ، وضجيج يضم
حيث تذبح الاصوات الوديعة
ونختنق الاشواق العالية
في قلب البئار القهار
المبدع المستبعد جباررة العمل
في ظلام لنطحات السحاب
 تستعيض عن الشمس بالكهرباء
 هناك في مدينة الحديد والذهب
 في مدينة الانسان الحامل الساعة والميزان
 في المدينة التي تحصي كل شيء

وتزت وتنيس كل شيء
هناك في نيويورك أقام من لا يحسن العد
ولا يحترم المقاييس والموازين

* *

في ردهة قدسها الجهد الأكبر
جهاد الروح في سبيل الحق المطلق ، والجمال الأتم
فغدت الردهة صومعة للفكر والفن والخيال
حجبت بمجارتها الشرق والغرب
وفتحت شباكاً للشمال^(١)
فحمل القطب إليها مع نوره السوي
روحه الحسنة المنشطة
هناك في تلك الصومعة الوديعة
القاعة الخيا اللامعة

~~~~~  
(١) لا يحسن المصورون التصوير في نور الشمس الذي يدخل  
المكان من الشرق او من الغرب فيختلف سطوعاً وضياءً من  
ساعة الى ساعة . اما نور الشفال فهو النور السوي " اذ لا  
يختلف في الصباح او في الاصيل وهو المول عليه .

موطن العطف والترحاب  
بين الكتب والأوراق والصور والتحف والمقاييس  
بين رُكام من صفحات تراحت فيها الفكر والحكم  
ومن شدرات تناهت تحتها الأشواق والأشجان  
ومن لوحات جالت فيها الريشة جولات كليلة  
بين دمى قدسية ، ورسوم رمزية  
وسموع على مائدة كنسية  
هناك في تلك الصومعة الحافلة بالأقارب الذوقية  
والفنية الأدبية ، وباللاغيib الروحية  
أقام جبران عشرين سنة  
هناك صارع العناصر التي كانت تتنازع فيه  
الروح والعقل والفؤاد  
وكان سلاحه سيفين من الشرق ومن الغرب  
فشحذَ الواحد على ما تصلب من قلبه  
وصقلَ الثاني بذوب العقل والروح  
لغة العرب ولغة الانكليز  
جاهم كتنيهما وذلهما لبيانه وخياله

عشر سنوات من الجهد ، وعشرون من حسن التواب  
عشر سنوات مضطربة ، وعشرون مطمئنة مشهورة  
فانتصر بالعربية على العقل  
وانتصر بالانكليزية على القلب

\* \*

استعاد جبران بخياله العربي من حقائق الحياة  
وسمى بيانه الانكليزية فوق الخيال  
وكان في الحالين مبدعاً ، طوراً انشاءً ، وتأرةً فكراً  
فسمعت "كلماته امم" تضن بسمعها على الشرق  
وردد حكمته من نشأوا ، ومن نشأن  
حول مهد الحكمة هناك  
وجلسوا وجلسن بعد ذلك على عروشها  
وامسى جبران ذا عرش بينهم ، وذا مجده بينهم  
رأيت حول العرش النسوة الثلاث  
نسوة توز في نسوة نيويورك  
خيالاً في حقيقة ، وحقيقة في خيال

وسمعنهم يتناشدن الشعر ، ويحرقون الند  
 ويقلّبُن صفحات الكتاب الحالد  
 كتاب الاشواق المكسرة الاجنحة  
 ثم رأيتهن حول النعش  
 وسمعنهم يحدثن الليل ويسألنَه قائلات  
 هل يعود ، ياترى ، هل يعود !

نوز وداود واسعيا  
 والفارض والجنون <sup>(١)</sup> ولو لم يُلْيِك <sup>(٢)</sup>  
 دعهن يتسائلن ، ودعهم يتسائلون

\* \*

(١) لعله ييشه

(٢) بعض من بيتهما جبران بنبه الروحي ، وقد عادوا فيه  
 وفي ادبه الى العالم الناطق بل عالم الشعر المدون المشور بين  
 الناس . فهل يعودون وجبران ليقطفوا في ادب غيره من  
 نوابع المستقبل ?

## أخي ورفقي جبران

ما أحزنني شيء في حياتك وجهادك  
مثلاً تحزنني هذه العودة منك  
عودتك الأخيرة إلى لبنان  
فحبذا الموت يعدل بيننا  
بين من تعددت عواداته  
ومن تكررت فيه لوعة الحرمات  
ولأعطيتك لو استطعت عيني وقلبي  
لترى الآن ما نزاه عنك وفيك

## جبران أخي ورفقي

إن للشهرة يوماً ، وإن للحزن يوماً ، والباقي للبنان  
هذا الجبل العزيز الكريم الحنون الذي يضمك اليوم  
وغداً يضمني ، إليه  
ومهما يكن من رسالة حملناها إلى الشرق والغرب  
ينصر الزمان

وَمِمَّا يَكُن مِّنْ أَدْبَرْ بَعْدَهُ رَأْفَةُ النَّاسِ  
يَعْدِلُ الْمُسْتَقْبِلَ  
إِنْ تَرَأْيِي غَدَّاً فِي وَادِي الْفَرِيَّكَةِ يَنْاجِي تَرَابَكَ  
فِي الْوَادِي الْمَقْدَسِ  
مِنْ الصَّنُورِ الَّذِي يَظْلِلُ ضَرِيجَيِ  
سِيَحْمَلُ النَّسِيمُ قَبْلَاتٍ عَطْرَةً  
إِلَى ضَرِيجَكَ فِي ظَلَالِ الْأَرْزِ



## \* حصاد الزمان \*

ان الزمان ليَذْرِي الجمال بريح السوم  
فيبيقي على الحَبَّ ويذهب بالمشيم  
عَدَا تبسم في الحقل السنابل الذهيبة  
وتلبس الأرض حليتها البهية  
وترتفع اصوات للفوة والحرية

\* الفريكة سنة ١٩٣٣ - هارولد بلسيفر Harold T.T Pulsifer (Harold T.T Pulsifer) أحد شعراء أميركا أرسل ديوان شعره الاخير « حصاد الزمان » (Harvest of Time) الى صديقه امين الرجاني بالفريكة لبنان - فعارض الرجاني هذه القصيدة فيه بقصيدة من نظمها . والقصيدتان نشرا في الجريدة الأسبوعية النبويوركية (The Saturday Review of Literature) في المدد الاول من شهر نisan (ابril) سنة ١٩٣٣ ونقلتها عدة صحف وبغلافات اميركية . وقد ترجم الرجاني القصيدتين شعرآ متنورا .

وَتُسْمَعْ كَلَامَ لِلْحَقِّ شُجَّيْة  
غَدَا — وَانْ كَانْ لَا يَعْرِفْ لِفَجْرِهِ أَوَاتْ  
غَدَا — وَانْ جُهْلَ الزَّارِعْ ، وَجُهْلَ الْمَكَانْ

\* \*

إِنْ لِلأَرْضِ حَيَاةً بَعْدَ مَوَاتْ  
وَانْ لِلَّامِ يَقْطَةً بَعْدَ سَبَاتْ  
هِيَ تَلْمِسُ بِرَاعِمِ الْجَمَالِ فِي رُوحِهَا النَّدِيَةِ  
وَقَدْ زَرَعَتْ اغْرِاسَهُ يَدُّ خَفِيَّةٍ  
كُلُّ مُلْكٍ اتَّيلٍ يَزُولُ ، وَالْجَمَالُ يَدُومُ  
فَعَجَّلَ بِذُرِّيِّ الْهَشِيمْ ، وَعَجَّلَ بِكَشْفِ الْغَيْوَمْ

## \* البعث

ايه اخي الغربي انْ بیانک السحری  
لیبعث فی ارز جبالي الجبور  
فیسمع فی الاودیة حول عشه الصخري  
صوتاً قدیماً یعاد — صوتَ نوز  
ویری فی ظلال الزمان شفاهاً عقیقية  
تنطق بالبعث ، وتبشر بالجمال

\* \*

اجل ، سترع غداً كما زرعتْ أمس «اليد الخفية»  
فالتربة فی الوادی القديم ما تزال طيبة ندية

\* القریكة سنة ١٩٣٣ — القصيدة التي عارض فيها الریحاني  
« حصاد الزمان »

لا في جبالي ! بل في الهند او في الصين  
 في ارض تختلخ شوقاً تحت الثلوج  
 وتبتليج املايين المروج  
 في ما وراء الكنج وفي اعلى اللدق  
 في هذا الشرق سيهتف كوكب الصباح  
 هلاوا لل يوم السعيد ، حيوا على الفلاح

## النَّسُرُ الْعَرَبِيُّ \*

حلق النسر في الفضاء بعيدا  
رجع النسر في الفضاء شهدا

نسر العروبة مدرجـة السهول  
ومشحذ جناحـه جبال الرسـول  
نسر العروبة حبيبـ الحـرام ، وربـب الـبوادي  
الـبـادـيـة مـرضـعـتـه ، والـخـيـام مـأـواه  
الـرـمـال فـراـشه وـملـعب صـباء  
نـسرـ العـروـبةـ فيـ حـىـ الـحرـيةـ

\* الفريكة سنة ١٩٣٣ - تلـتـ في ذـكـرى قـيـدـ العـربـ المـلكـ  
فيـصـلـ الاـولـ فيـ حـفـلاتـ الـارـبعـينـ التيـ اـقـيمـتـ فيـ بـنـدادـ  
وـدـمـشقـ وـالـقـدـسـ

طلبيقْ جريءَ ، وديعْ ابي انبسْ وفي  
 نسر العروبة في ظلال قدسية  
 شقيقْ كريم ، طهير حليمْ قويْ نقىَ  
 تبارك الحمى ، وتبارك الم الرابع والرمال  
 تبارك الارض ، تبارك الحصال  
 فمن جبل النور نورُه  
 ومن المضارب سوره  
 من قم المهدى<sup>(١)</sup> شمه  
 ومن ربيع الطائف زهوره  
 كتبت له المغيرة ليتمَ الله خلقه فيه  
 فكان من الشعب ، وكان من السراة  
 في الصروح الفخمة مثله في بيوت الوراء  
 وكان في المجالس المهيبة مثله في فسيح العراء  
 فمن بساتين يلدز سوسن مبسه  
 ومن مياه آسية<sup>(٢)</sup> حلو شمائله  
 من بلوج الفجر على ضفاف اليسفون بهاء طلعته

(١) جبل المهدى قرب الطائف

(٢) اشارة الى البناسع التي تدعى مياه آسية الخلوة في بحر مرمرة

ومن ذهب الشفق على حواشى مرمرة ذهب نطقه  
من ظلال السرو في جوار ايوب  
 تلك الوداعة فيه و تلك السكينة

\* \*

نسر العروبة ربب العاصمتين  
عاصمة الرسول ، عاصمة الخلافة  
عاصمة الحق والهدى  
وعاصمة الدهاء والسياسة  
مزجت يد القدر شرابه  
وفتحت للنبوغ ابوابه  
ثم همست في اذن النسر تقول :  
ان وراءك ثلاثة و الف سنة  
وامامك ابدية من الآمال  
ان وراءك امة الكهف وقد هجعت ستة ستة سنة  
وامامك اعلام اليقظة والجهاد  
سبعين النسر ووعي ، فراح يغذى الامانى ،  
ويستنهض المهم

ليجاهد في سبيل قومه  
امتنق الحسام باسم الله ، وباسم العرب  
الثورة ، الثورة  
فهبت في البوادي رياح السموم  
وهبت اليه البدو والحضر  
وكان الجماد وكان الظفر

\* \*

امة الكهف تدهش المستيقظين  
كتب لفيصلها الفوز المبين  
واجمل ما في دمشق الاغاريد  
هودا الملائكة العربي الجديد  
فعلى ضفاف التيمس ، شهود يذبذبون  
وعلى السين ، خصوم مخدوعون  
فكان الناج ، وكانت ميسولون

حلق النسر في الفضاء بعيدا  
رجع النسر في الفضاء شهيدا

\* \*

ليس في حقائق الوجود  
انصر منحقيقة البعث والخلود  
تهمن الطبيعة في قلب السنين  
فتحي في فصولها الراحلة املاً ابدياً  
يضع الله في حقيقة الربيع حفنة من بذوره الخالدة  
يكفن الله الشتاء الراحل بكفن من الثلوج المبطن  
بالازهار النافحة

يمر سرب القطا راحلاً راجعاً بين فصلي القتوط والرجاء  
تغدر القبرة على غصنهما الطري وتهجّع ثم  
تعود الى التغريد  
رحلة يتبعها أوبة ، وأوبة يتلوها رحيل  
ومثل الربيع ، ومثل القبرة ، ومثل عواصف الشتاء  
ما لبث النسر ان عاد الى الجهد

\* \*

عاد فيصل ينشد في العراق الامل الاعلى -

املَّ الْأَمَةِ الْمُنْكُوبَةِ بِالْأَنْتَدَابَاتِ وَبِالْجَهَلِ<sup>(١)</sup>  
 عَادَ يُشَيدُ عَلَى ضَفَافِ الرَّافِدَيْنِ مُلْكًاً عَرَبِيًّاً جَدِيدًا  
 عَادَ يُجَددُ فِي عَاصِمَةِ الرَّشِيدِ وَالْمُؤْمَنِ عَهْدَ الْعِلْمِ وَالْمَهْدِي  
 عَهْدَ الْمَدِينَةِ وَالْفَلَاحِ  
 عَهْدَ التَّنَاقَةِ وَالصَّالِحِ  
 جَاهَدَ بِعَقْلِهِ ، جَاهَدَ بِقَلْبِهِ — وَجَادَ بَعْدَ ذَلِكَ بِرُوحِهِ  
 جَاهَدَ بِكُلِّ مَا أَسْتَطَاعَ أَنْ يَجْثُدَ وَيَنْظُمَ مِنْ جَيْشِ  
 السَّلَمِ وَالْوَلَاءِ  
 مِنْ عِلْمٍ وَحِكْمَةٍ ، مِنْ حَلْمٍ وَكِيَاسَةٍ  
 مِنْ ثَبَاتٍ يَدِهِ الْيَقِينِ  
 مِنْ حَزْمٍ تَنَاوِبِهِ الصَّلَابَةُ وَاللَّيْنُ

حَلَقَ النَّسَرُ فِي الْفَضَاءِ بَعِيدًا  
 رَجَعَ النَّسَرُ فِي الْفَضَاءِ شَهِيدًا

\* \* \*

زَرَعَتْ بِسْتَانًاً فِي الْعَرَاقِ ، وَرَحَلَتْ قَبْلَ أَنْ تَرَاهُ مُشَرِّاً  
 \* اشارة الى نصف البلاد العربية الشهالي ونصفها الجنوبي

زرعت بذوراً في البلاد العربية  
ورحلت قبل أن تراها مزدهرة نديه  
كنت في الحرب العالمية فبصلا فاصلا  
وفي السلم الوديع الجريء الصفي  
كنت في السياسة عينها الباصره  
وميزانتها السوي  
كنت في الكياسة طلعتها الساحره  
ونطقها الذهبي  
كنت في الحدق عنوانه ، وفي الخرم برهانه  
وفي الشدة واللين المثل العلي  
كنت في الدهاء معاویه  
وفي الصبر والاباء الشريف الرضي  
كنت في الحلم صنو الرسول  
وكنت في الوداعه اخا الناصري

حلق النسر في الفضاء بعيدا  
رجع النسر في الفضاء شهيدا

## الطريقان \*

ما الفضاء ، وما الزمان  
سوى طريقين للروح المحسدة في الانسان  
تسير فيها ما جد "الجديدان  
اننا واصلون الى المنتهى من الفضاء

\* الفريكة سنة ١٩٣٥

هذه القصيدة هي للشاعر الصيني وو منغ فو «Wu Ming Fu» وقد وصلت الى الغرب في حلة انكليزية، واستمرت في الساحة عاقدة الى الشرق ، فوصلت الى الفريكة بلبنان ، فألبستها حلة عربية لا أغالي بجودة صنعا . اغنا الروح محفوظة ، ومن خاسنا الحكمة والذوق السليم في شيء من التصوف . على ان كل قصيدة مرحلة في التنقل للتغير . وبودي لو ان احد المستشرقين يعيد هذه القصيدة من العربية الى لغة وطنها الاول ، ويقابلها بالاصل الصيني ، ليظهر ما قد يكون اصابها من خير او شر في التجوال .

وأغا نحن سائرون ، وللسير البقاء  
وليوننا ومكاننا منه حيز الاستواء  
فهبا تقضى من الزمان ، فلا مزيد ولا نقصان  
ان الساعة التي نحن فيها <sup>لحَدَّ</sup> الانتصاف  
وان شطرَي الأبدية ورائنا وأمامنا على الدوام  
مهما أمعننا في رحاب الفضاء ، فليس يُرجى انتهاء  
ان المكان الذي فيه الحياة ، هو المور من الكائنات  
نعمت السكينة اذن في هذه الساعة وهذا المكان  
وليهدأ البال منك ، وليطمئن الجنان  
فأينا أقينا عاد البيت ، هناك الفضاء وقلب الزمان  
هي سنة الاكوان ، تتمثل فيها الحكمة والخنان



مُؤلفات ابن الرجائي  
التي أعيد طبعها أخيراً وصدرت بحلة جميلة خاصة  
تطلب من دار ريجاني للطباعة والنشر  
باب ادريس - بيروت  
تلفون : ٢٨٧٥٧

---

ملوك العرب      جزءان  
تاريخ نجد  
قلب لبنان  
المغرب الاقصى  
النطرف والاصلاح  
النكبات  
خارج الحريم  
انتم الشعراء  
هناك الأودية  
اللزوميات بالانكليزية

وستواصل الدار طبع جميع مؤلفاته

888-88  
T1F-2  
00

7

5

back

PB-36245  
5-11T  
CC

B

B

B





**Elmer Holmes  
Bobst Library**

**New York  
University**



NYU - BOBST



31142 01257 3526

PJ7860.I45 H5

Hitaf al-a